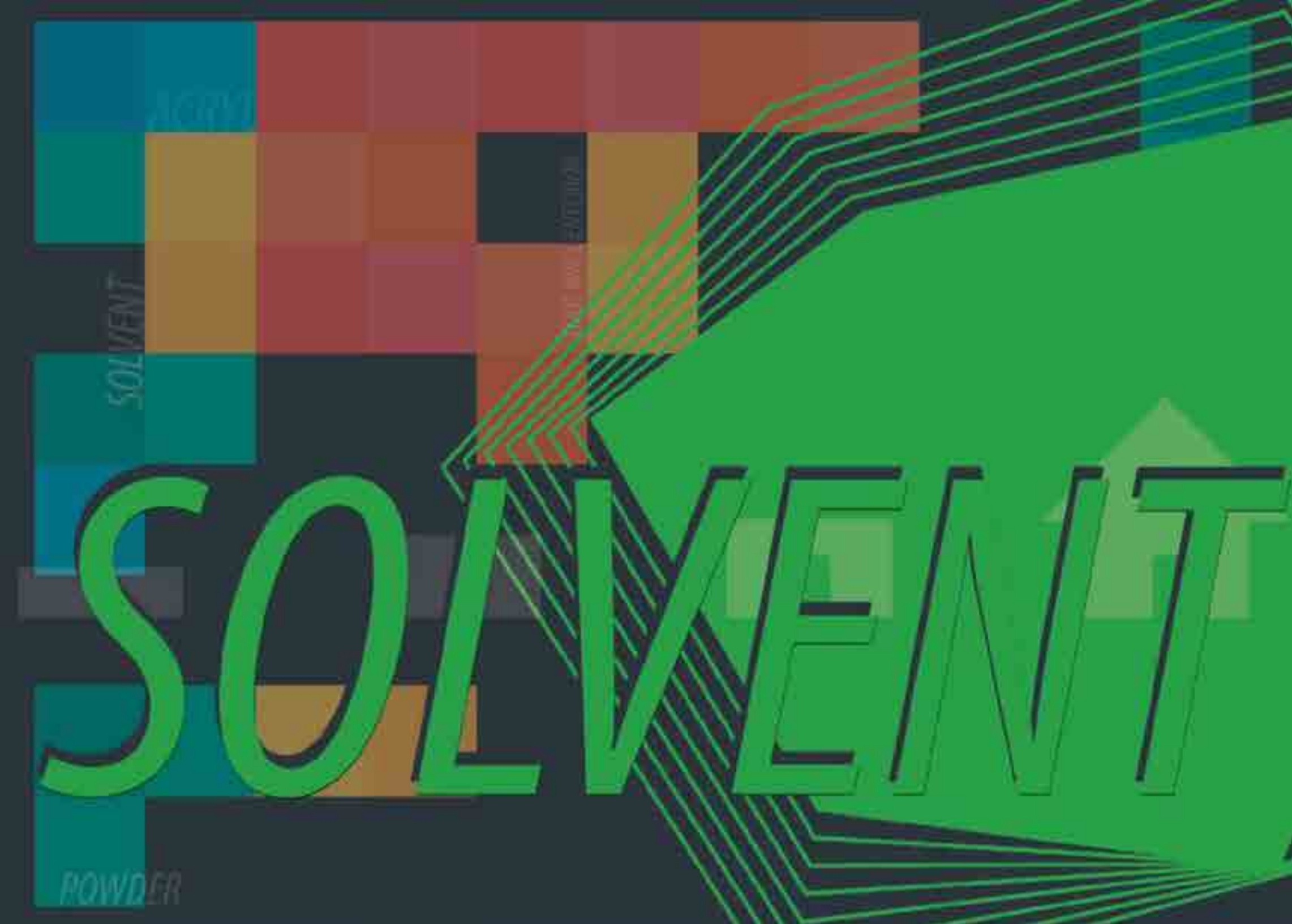


# SOLVENT

SOLVENT

POWDER





ENG COOL PRIMER FOR METAL

Primer for the protection of metal against corrosion. It is made of synthetic alkyl binders, anti-corrosive pigments, solvents and additives. It is applied by brush, roller or sprayer on a dry, clean and grease-free surface in 1-2 coats. Use the thinner for thinning the primer and cleaning the tools. Drying: touch dry in 4-6 hours. Allow 24 hours before applying the next coat. Consumption: One liter of paint is enough to cover 6-10m<sup>2</sup> in a single coat. Shelf life: 36 months in a tightly packed, unopened container at temperatures between 5°C-25°C.

DE COOL GRUNDVARN FÜR METALLE

Grundversicht für den Schutz von Metallen vor Korrosion. Es enthält ein synthetisches Alkyd-Binderweites, antikorrosives Pigmenten, Lösungsmitteln und Additiven. Wird mit dem Pinsel, mit der Rolle oder mit der Pistole auf trockene, saubere und gefettete Fläche in 1-2 Schichten aufgetragen. Für die Verdünnung und das Waschen der Werkzeuge wird der Überdübner verwendet. Trocknung: auf Berührung 4-6 Stunden. Für das Auftragen der nächsten Schicht 24 h. Ergiebigkeit: mit 1 kg Farbe kann 6-10 m<sup>2</sup> in einer Schicht angestrichen werden. Haltbarkeit: 36 Monate in der originalverpackung an der Temperatur von 5°C-25°C.

ITA COOL PRIMER PER METALLO

Le vernice di base per la protezione del metallo dalla corrosione. È costituita da un complesso di leganti a base di alchidi, pigmenti anticorrosivi, diluenti ed i prodotti additivi. Si può usare a pennello, rullo o aerografo per spazzare sulla superficie secca, pulita e priva di grassi in 1-2 strati. Per diluire e lavare gli attrezzi usare il diluente. Essiccazione: tocco al tatto per 4-6 ore. Tempo di ripresa 24h. Vita indicativa: around 36 mesi in confezione sigillata e conservata a 5°C-25°C.

SLOVENSKO OSNOVNA BOJA ZA METAL

Osnovna boja za zaščito metala od korozije. Izrađena je od sintetičkih alkidnih veziva, antioksidativnih pigmentata, rastvarača i aditiva. Nameni se četkicom, valjkom ili pištolom na zrak. Društvo treba koristiti na suhoj i čistoj površini. Za razrjeđivanje i čišćenje alata koristiti razrjeđivač. Sušenje: na dotik 4-6 sati. Za naredni sloj sačekati 24 h. Isplativost: Sa 1 kg boje može se premazati 6-10 m<sup>2</sup> u jednom sloju. Rok upotrebe: 36 meseci u originalnoj ambalazi u temperaturi od 5°C-25°C.

HRV COLOČIŠTIVA ZA METAL

Osnovna boja za zaštitu od korozije metala. Izrađena je od sintetičkih alkidnih veziva, antioksidativnih pigmentata, rastvarača i aditiva. Nameni se četkicom, valjkom ili pištolom na zrak. Društvo treba koristiti na suhoj i čistoj površini. Za razrjeđivanje i čišćenje alata koristiti razrjeđivač. Sušenje: na dotik 4-6 sati. Za naredni sloj sačekati 24 h. Isplativost: Sa 1 kg boje može se premazati 6-10 m<sup>2</sup> u jednom sloju. Rok upotrebe: 36 meseci u originalnoj ambalazi u temperaturi od 5°C-25°C.

RO COOL FUNDAMENT FÜR METALLE

Temeljni premaz za zaštitu korozije metala. Izrađena je od sintetičkih alkidnih veziva, antioksidativnih pigmentata, toplih i aditivnih komponenti. Nameni se četkicom, valjkom ili pištolom na zrak. Društvo treba koristiti na suhoj i čistoj površini. Za razrjeđivanje i čišćenje alata koristiti razrjeđivač. Sušenje: na dotik 4-6 sati. Za naredni sloj sačekati 24 sati. Isplativost: 21 kg boje je dovoljno za premazati 6-10 m<sup>2</sup> u jednom sloju. Rok upotrebe: 36 meseci u originalnoj ambalazi u temperaturi od 5°C-25°C.

RUS COOL ФУНДАМЕНТ ДЛЯ МЕТАЛЛА

Фундамент, антикоррозионная защита металла. Изготавливается из синтетических алкидных смол, антиоксидативных пигментов, растворителей и добавок. Применяется кистью, валиком или распылителем на сухую и чистую поверхность. Для разбавления и чистки инструментов использовать разбавитель. Высыхание: сухим на ощупь через 4-6 ч. Срок хранения: около 36 месяцев в оригинальной упаковке при температуре от 5°C до 25°C.

HUN COOL FUNDAMENT FÜR METALLE

Alapozszték a fémtárolás elleni védelemre. Előállítását szintetikus alkyd kötésű, antioxidatív pigmentekkel, oldószerrel és adalékokkal végezték. Felvételre ecsettel, hengerral vagy pištojjal száraz, zsírtól mentes felületre 1-2 rétegben. Hígításra és tisztításra speciális hígítószerrel vagy oldószerrel. Szárítás: érintésre 4-6 óra, majd a következő réteget 24 h után. Eltarthatóság: 36 hónap szorosan lezárt állapotban 5°C-25°C hőmérsékleten.

UKR COOL ФУНДАМЕНТ ДЛЯ МЕТАЛЛА

Грунтовка для защиты металлов от коррозии. Изготавливается из синтетических алкидных смол, антиоксидативных пигментов, растворителей и добавок. Применяется кистью, валиком или распылителем на сухую и чистую поверхность. Для разбавления и чистки инструментов использовать разбавитель. Высыхание: сухим на ощупь через 4-6 ч. Срок хранения: около 36 месяцев в оригинальной упаковке при температуре от 5°C до 25°C.



ENG COOL ENAMEL PAINT

Protective decorative coating for wood and metal with high gloss and excellent resistance to UV and weathering. It is made of synthetic binders, pigments and additives. It is applied by brush, roller or spray over the ground paint for wood or metal, on a clean and dry surface. Thinning: up to 10% with oil thinner. Consumption: 8-10 m<sup>2</sup>/l in one coat. Shelf life: 36 months.

SR COOL EMALJ

Štitna i dekorativna sredstva za drvo i metal sa visokim sjajem, visokom otpornošću na UV zračenje i atmosferske uticaje. Čestice su sintetičkih bindera, pigmenta i aditiva. Nanesi se četkom, valjkom ili sprejom preko pripremljene površine za drvo ili metal, na čist i suh podlogu. Razređivač: do 10% u odnosu na količinu. Potrošnja: 8-10 m<sup>2</sup>/l u jednom sloju. Rok trajanja: 36 meseci.

ITA SMALTO COOL

Lo smalto decorativo protettivo per il legno e il metallo possiede alta lucidità, estrema resistenza ai raggi UV ed agli agenti atmosferici. È composto da leganti sintetici, pigmenti ed i prodotti additivi. Si può usare a pennello, rullo o aerografo per spruzzare sopra il colore di base scelto e applicato per il legno oppure il metallo, sulla superficie pulita, secca e levigata. Diluizione fino al 10% con il solvente a base di olio. Resa indicativa: 8-10 m<sup>2</sup>/l per strato. Data di scadenza: 36 mesi.

SRB/MLI/BN/CRJ COOL EMALJ

Zaštitno dekorativni premazi za drvo i metal visokog sjaja, izuzetno otporni na UV zračenje i atmosferske uticaje. Izrađeni su od sintetičkog veziva, pigmenta i aditiva. Nanesi se četkom, valjkom ili sprejom preko pripremljene površine za drvo ili metal, na čist i suh površinu. Razređivač: do 10% u odnosu na količinu. Trajnost: 3-18 m<sup>2</sup>/l u jednom sloju. Rok upotrebe: 36 meseci.

HRV COOL EMALJ

Zaštitno dekorativno prekrivanje za drvo i metal sa visokim sjajem, izuzetno otporno na UV zračenje i atmosferske uticaje. Izrađeni su od sintetičkog veziva, pigmenta i aditiva. Nanesi se četkom, valjkom ili sprejom preko pripremljene površine za drvo ili metal, na čist i suh površinu. Razređivač: do 10% u odnosu na količinu. Trajnost: 3-18 m<sup>2</sup>/l u jednom sloju. Rok trajanja: 36 meseci.

DEU COOL EMALJ

Zaštitno dekorativne premaze za drvo i kovinu visokog sjaja, izuzetno otporni na UV zračenje i atmosferske uticaje. Izrađeni su od sintetičkog veziva, pigmenta i aditiva. Nanesi se četkom, valjkom ili sprejom preko pripremljene površine za drvo ili metal, na čist i suh površinu. Razređivač: do 10% u odnosu na količinu. Trajnost: 3-18 m<sup>2</sup>/l u jednom sloju. Rok trajanja: 36 meseci.

PL COOL EMALJ

Zaštitno dekorativne powroczanie dla drewna i metalu charakterystyczne wysokim połyskiem, doskonałą trwałością w warunkach atmosferycznych oddziaływania. Wykonane są z syntetycznych związków, pigmentów i dodatków. Należy nakładać pędzlem, wałkiem lub rozpraszaczem powietrznym na czystą i suchą powierzchnię. Liczba warstw: do 10% maksymalnego rozcieńczenia. Liczba warstw: 3-18 m<sup>2</sup>/l w jednym warstwie. Czas użytkowania: 36 miesięcy.

FR COOL EMALJ

Cool emalj mogao biti u vodi, dekorativni premaz za drvo i metal sa visokim sjajem, izuzetno otporni na UV zračenje i atmosferske uticaje. Izrađeni su od sintetičkog veziva, pigmenta i aditiva. Nanesi se četkom, valjkom ili sprejom preko pripremljene površine za drvo ili metal, na čist i suh površinu. Razređivač: do 10% u odnosu na količinu. Trajnost: 3-18 m<sup>2</sup>/l u jednom sloju. Rok trajanja: 36 meseci.

ALB COOL EMALJ

Lubrifikant i dekorativni premaz za drvo i metal sa visokim sjajem, izuzetno otporni na UV zračenje i atmosferske uticaje. Izrađeni su od sintetičkog veziva, pigmenta i aditiva. Nanesi se četkom, valjkom ili sprejom preko pripremljene površine za drvo ili metal, na čist i suh površinu. Razređivač: do 10% u odnosu na količinu. Trajnost: 3-18 m<sup>2</sup>/l u jednom sloju. Rok trajanja: 36 meseci.





**EN** COOLANTICORROSION QUICK DRYING PRIMER  
 Is an anticorrosive metal primer. It has quick drying and exceptional weather resistance properties. It consists of modified alkyl binders, anti-corrosive pigments, solvents and additives. Application: Apply 1-2 layers to a dry and clean surface by spray gun. Thinning: Use the Cool quick-drying paint thinner for thinning as well as for cleaning tools. Drying time: Dry to the touch in 10 min. Let it dry for 12 hours before applying the next layer. Coverage: 6-8 m<sup>2</sup> per 1 kg. Shelf life: 36 months from the date embossed on the packaging. Store in the original, properly sealed and undamaged factory packaging at a temperature between 5°C and 25°C.

**DE** BRICKSCHUTZKRENDIGER COOL KORROSIONSSCHUTZ-GRUNDLAGE FÜR METALLE  
 Ist die Basisbeschichtung für den Korrosionsschutz von Metallen. Er zeichnet sich durch schnelle Trocknung und außergewöhnliche Beständigkeit gegen Witterungsbedingungen aus. Er besteht aus modifizierten Alkyldisbindemitteln, Korrosionschutzpigmenten, Lösungsmitteln und Additiven. Anwendung: Mit einer Pistole in 1-2 Schichten auf eine trockene und saubere Oberfläche auftragen. Verdünnung: Zum Verdünnen und Wischen der Werkzeuge wird Cool-Binderlösung verwendet. Trocknungs-Berührungstrocknen nach 10 Minuten. Warten Sie 12 Stunden, um die nächste Schicht anzuwenden. Ergiebigkeit: mit 1 kg kann ca. 6-8 m<sup>2</sup> beschichtet werden. Haltbarkeit: 36 Monate ab dem Datum der Verpackung bei der Temperatur von 5°C-25°C.

**IT** COOL PAVIMENTO BASE ANTICORROSIONE PER METALLI AD ASCIUGATURA RAPIDA  
 È un rivestimento di base per la protezione anticorrosione dei metalli. È caratterizzato dall'asciugatura rapida e le resistenze eccezionali alle condizioni atmosferiche. È prodotto dai leganti alchidici modificati, pigmenti anticorrosivi, solventi e additivi. Applicazione: applicare con la pistola in 1-2 strati su una superficie asciutta e pulita. Diluizione: Per il diluimento e il lavaggio degli strumenti utilizzare il diluente Cool. Conservazione: a temperatura ambiente. Durata di validità: 36 mesi dalla confezione originale alla temperatura di 5°C-25°C.

**SL** OŠIVNA BARVA COOL  
 Je osnovna premaz za antikorozivno zaščito metala. Odlikuje jo hitra sušenja in izjemna odpornost na atmosferske vplive. Izdelan je iz modifikovanih alchidnih vezil, antikorozivnih pigmentov, razredilnih in aditivov. Nanesenje: Nanesemo ga s pištole v 1-2 slojih na suho in čisto površino. Razredilno: Za razredilno in za čiščenje orodij uporabimo Cool razredilno in čistilno sredstvo. Sušenje: Na dotik 10 min. Za naslednje nanašanje počakajte 12 h. Številčnost: 1 kg pokriva površino 6-8 m<sup>2</sup>. Rok uporabnosti: 36 mesev od datuma embalaze. Shraniti v originalni, dobro zaprti in neškodljivi embalaži pri temperaturi od 5°C do 25°C.

**SK** COOL OŠIVNÁ BARVA OŠONÁ NA ANTICORROZIVNÉ DROGI ZA METAL  
 È osnovná vrstva za antikorozívnu ochranu metalu. Sa charakterizuje za bryzo sušenie a výnimočnú odolnosť voči atmosférickým vplyvom. Izdelaná je z modifikovaných alchidných väziva, antikorozívnych pigmentov, rozpúšťadiel a aditívov. Aplikácia: Aplikovať sa má v 1-2 vrstvách na suchú a čistú plochu. Riedenie: Na riedenie a čistenie nástrojov sa používa Cool riedidlo a čistiaci prostriedok. Sušenie: Na dotyk 10 min. Za nasledujúce nanášanie počkajte 12 h. Številnosť: 1 kg pokrýva plochu 6-8 m<sup>2</sup>. Rok použitia: 36 mesiacov od dátumu embaláže. Uchovávať v originálnej, dobre uzavretej a neškodlivej obalke pri teplote od 5°C do 25°C.

**SR** COOL OŠIVNA BARVA ZA METAL  
 Je osnovna premaz za antikorozivno zaščito metala. Odlikuje jo hitra sušenja in izjemna odpornost na atmosferske vplive. Izdelan je iz modifikovanih alchidnih vezil, antikorozivnih pigmentov, razredilnih in aditivov. Nanesenje: Nanesemo ga s pištole v 1-2 slojih na suho in čisto površino. Razredilno: Za razredilno in za čiščenje orodij uporabimo Cool razredilno in čistilno sredstvo. Sušenje: Na dotik 10 min. Za naslednje nanašanje počkajte 12 h. Številčnost: 1 kg pokriva površino 6-8 m<sup>2</sup>. Rok uporabnosti: 36 mesev od datuma embalaze. Shraniti v originalni, dobro zaprti in neškodljivi embalaži pri temperaturi od 5°C do 25°C.

**HR** COOL OŠIVNA BARVA ZA METAL  
 Je osnovna premaz za antikorozivno zaščito metala. Odlikuje jo hitra sušenja in izjemna odpornost na atmosferske vplive. Izdelan je iz modifikovanih alchidnih vezil, antikorozivnih pigmentov, razredilnih in aditivov. Nanesenje: Nanesemo ga s pištole v 1-2 slojih na suho in čisto površino. Razredilno: Za razredilno in za čiščenje orodij uporabimo Cool razredilno in čistilno sredstvo. Sušenje: Na dotik 10 min. Za naslednje nanašanje počkajte 12 h. Številčnost: 1 kg pokriva površino 6-8 m<sup>2</sup>. Rok uporabnosti: 36 mesev od datuma embalaze. Shraniti v originalni, dobro zaprti in neškodljivi embalaži pri temperaturi od 5°C do 25°C.

**RU** А КОЛ ПЕРВОНАЧЕЛНОЕ ПОКРЫТИЕ МЕТАЛЛА  
 È основная краска для антикоррозионной защиты металла. Она характеризуется быстрой сушкой и исключительной устойчивостью к атмосферным воздействиям. Изготовлена из модифицированных алкидных смол, антикоррозионных пигментов, растворителей и добавок. Применение: Нанести краску на сухую и чистую поверхность. Разбавление: Для разбавления и мытья инструментов использовать Cool разбавитель для быстрой сушки и очистки. Сушка: На ощупь 10 мин. Для нанесения следующего слоя 12 ч. Ресурсы: 1 кг краски покрывает 6-8 м<sup>2</sup>. Срок годности: 36 месяцев со дня изготовления. Хранить в оригинальной, хорошо закрытой и не поврежденной упаковке при температуре от 5°C до 25°C.

**AL** NGJITHË BAZË PËR NIVËRJEJE ANTI-KORROZIVE PËR METALIN  
 Eshë ngjithë bazë për nivërjeje anti-korrozive të metaleve. Karakterizohet kryesisht nga shpejtësia e tharjes dhe rezistenca e jashtëzakonshme ndaj kushteve të ndryshme të motit dhe atmosferës. Eshë e bërë nga lidhësit alchid të modifikuar, pigmente anti-korrozive, tretësorë dhe aditivë. Përdorimi: Aplikohet në një shtresë ose dy shtresa në një sipërfaqe të thatë dhe të pastër, me një shtetose të 1-2 shtresave. Hulumtuesi: Për hulumtuesit dhe për të pastruar mjetet Cool përdoret tretësorë dhe lëng për pastrim. Tharja: Në dotim 10 minuta. Për aplikimin e shtresave të tjera 12 orë. Shprehja: 1 kg përfaqëson 6-8 m<sup>2</sup> sipërfaqe të thatë. Rezistenca: 36 muajt nga data e embalazimit në temperaturë prej 5°C deri në 25°C.





**ENG** **COOL QUICK DRYING EPOXY**  
 It is a quick drying topcoat for the protection and decoration of metal surfaces. It consists of modified epoxy binders, pigments and additives. It has high durability, weather resistance, mechanical strength and quick drying properties. Application: Apply two layers over the Cool anticorrosive quick drying metal primer with a brush, roller or sprayer. Apply the second layer after 1-2 hours. Before use, thin the Cool quick drying enamel with the 5-10% Cool quick drying solvent thinner. Clean the metal immediately after use with an alkaline thinner. COOLQUICK: 4-6 m<sup>2</sup>/l in two layers. DRYING TIME AT 20°C: 15 minutes from the date of removal of the packaging. Store in the original, unopened and undisturbed factory packaging at temperatures between 5°C and 25°C.

**DE** **COOL Schnelltrocknendes EPOXY**  
 Es ist eine schnell trocknende Endbeschichtung für den Schutz und die Dekoration von Metalloberflächen. Es besteht aus modifizierten Epoxidharzbindern, Pigmenten und Additiven. Es zeichnet sich durch hohe Witterungsbeständigkeit, mechanische Festigkeit und schnelle Trocknung aus. Mit Pinsel, Rolle oder Spritzgerät in zwei Schichten auf dem schnell trocknenden Korrosionsschutz für Metall auftragen. Die nächste Schicht kann nach 1-2 Stunden aufgetragen werden. Vor dem Gebrauch mit dem Cool schnell trocknenden Enamel mit 5-10% Verdünnung verdünnen. Waschen Sie das Gerät sofort nach Gebrauch mit alkalischen Mitteln. VERBRAUCH: 4-6 m<sup>2</sup>/l in zwei Schichten. TROCKNENZEIT: 15 Minuten ab dem Entfernen der Verpackung abgerechnet bei 20°C. Lagerung: in der originalen, ungeöffneten Originalverpackung bei einer Temperatur von 5°C bis 25°C.

**FR** **COOL RAPIDE EP OXYDURETIVE EPOXY**  
 C'est un revêtement à séchage rapide pour la protection et la décoration des surfaces métalliques. Il est constitué de résines époxydiques modifiées, pigments et additifs. Il se caractérise par une haute résistance aux agressions atmosphériques, une grande durabilité et un séchage rapide. Application: Appliquez deux couches, sur une préparation anticorrosive à séchage rapide de métal. Appliquez la deuxième couche après 1-2 heures. Avant de l'utiliser, diluez l'émail à séchage rapide avec le diluant Cool à séchage rapide à 5-10%. Après l'usage, nettoyez immédiatement les outils avec un diluant alcalin. COOLRAPIDE: 4-6 m<sup>2</sup>/l en deux couches. TEMPS DE SECHAGE: 15 minutes à partir de la date de déballage original. Stockage: dans l'emballage original et non ouvert à une température de 5°C à 25°C.

**SRB** **COOL BRZGOTAVNO EPOXY**  
 Je završni brzo sušivi premaz namenjen je zaštiti i dekoraciji metalnih površina. Građen je od modifikovanih epoksidnih smola, pigmenta i aditiva. Odlikuje ga visoka otpornost na vremenske uticaje, mehaničku čvrstoću i brzo sušenje. Nanosi se četkicom, valjkom ili sprejom u dva sloja. Pre upotrebe razblaži se Cool brzo sušivim emajlom sa 5-10% Cool brzo sušivog razblaživača. Nakon upotrebe odmah oprati alat alkalnim sredstvom. POTROŠNJA: 4-6 m<sup>2</sup>/l u dva sloja. VREME SUŠENJA I SKLADUJANJE: 15 minuta od datuma otvaranja pakovanja. Čuvati u originalnoj, dobro zatvorenoj i neotvorenoj fabričkoj ambalazi na temperaturi od 5°C do 25°C.

**AM** **COOL RAPID CURE EPOXY**  
 It is a quick drying topcoat for the protection and decoration of metal surfaces. It consists of modified epoxy binders, pigments and additives. It has high durability, weather resistance, mechanical strength and quick drying properties. Application: Apply two layers over the Cool anticorrosive quick drying metal primer with a brush, roller or sprayer. Apply the second layer after 1-2 hours. Before use, thin the Cool quick drying enamel with the 5-10% Cool quick drying solvent thinner. Clean the metal immediately after use with an alkaline thinner. COOLRAPID: 4-6 m<sup>2</sup>/l in two layers. DRYING TIME AT 20°C: 15 minutes from the date of removal of the packaging. Store in the original, unopened and undisturbed factory packaging at temperatures between 5°C and 25°C.

**HR** **COOL BRZOTAVNO EPOXY**  
 Je završni brzo sušivi premaz namenjen zaštiti i dekoraciji metalnih površina. Građen je od modifikovanih epoksidnih smola, pigmenta i aditiva. Odlikuje ga visoka otpornost na vremenske uticaje, mehaničku čvrstoću i brzo sušenje. Nanosi se četkicom, valjkom ili sprejom u dva sloja. Pre upotrebe razblaži se Cool brzo sušivim emajlom sa 5-10% Cool brzo sušivog razblaživača. Nakon upotrebe odmah oprati alat alkalnim sredstvom. POTROŠNJA: 4-6 m<sup>2</sup>/l u dva sloja. VREME SUŠENJA I SKLADUJANJE: 15 minuta od datuma otvaranja pakovanja. Čuvati u originalnoj, dobro zatvorenoj i neotvorenoj fabričkoj ambalazi na temperaturi od 5°C do 25°C.

**PL** **COOL Szybko schnący EPOXY**  
 To jest powłoka szybko schnąca przeznaczona do zabezpieczenia i dekoracji powierzchni metalnych. Składa się z modyfikowanych epoksydowych żywic, pigmentów i dodatków. Charakteryzuje się wysoką odpornością na warunki atmosferyczne, wytrzymałością mechaniczną i szybkim wysychaniem. Nanosi się pędzlem, wałkiem lub rozpylaczem w dwa etapy. Przed użyciem rozcieńcza się Cool szybko schnącym emajlem z 5-10% Cool rozcieńczalnika do szybko schnących emajli. Po użyciu należy natychmiast oczyścić narzędzia przy użyciu środków alkalicznych. WYKONANIE: 4-6 m<sup>2</sup>/l w dwóch etapach. CZAS SUSZENIA I SKŁADUJANIE: 15 minut od datuma otwarcia opakowania. Przechowywać w oryginalnym, dobrze zamkniętym i nieotwartym opakowaniu fabrycznym w temperaturze od 5°C do 25°C.

**RU** **COOL Быстро сохнущий ЭПОКСИД**  
 Это финишное быстро сохнущее покрытие, предназначенное для защиты и декорирования металлических поверхностей. Оно состоит из модифицированных эпоксидных смол, пигментов и добавок. Оно характеризуется высокой прочностью и устойчивостью к атмосферным воздействиям, высокой механической прочностью и быстрым высыханием. Применение: Нанесите два слоя, на ранее нанесённое покрытие Cool антикоррозийного быстро сохнущего металла. Нанесите второй слой через 1-2 часа. Перед применением разбавьте Cool быстро сохнущий эмаль разбавителем Cool быстро сохнущий эмаль с 5-10% Cool разбавителя для быстро сохнущих эмалей. Используйте инструмент сразу после окончания работы. Расход: 4-6 м<sup>2</sup>/л в два слоя. ВРЕМЯ СУШЕНИЯ И ХРАНЕНИЯ: 15 минут от даты удаления упаковки оригинала. Хранение: в оригинальной, хорошо закрытой и неоткрытой заводской упаковке при температуре от 5°C до 25°C.

**UK** **COOL Швидко сушіння ЕПОКСИД**  
 Це фінішне швидко сушіння покриття, призначене для захисту та декорування металевих поверхонь. Воно складається з модифікованих епоксидних смол, пігментів та добавок. Воно характеризується високою міцністю та стійкістю до атмосферних впливів, високою механічною міцністю та швидким висиханням. Застосування: Нанесіть два шари, на вже нанесене покриття Cool антикорозійного швидко сушіння металу. Нанесіть другий шар через 1-2 години. Перед використанням розбавте Cool швидко сушіння емаль розбавителем Cool швидко сушіння емаль з 5-10% Cool розбавника для швидко сушіння емалей. Використовуйте інструмент одразу після закінчення роботи. Споживання: 4-6 м<sup>2</sup>/л в два шари. ЧАС СУШЕННЯ ТА ЗБЕРЕЖЕННЯ: 15 хвилин від дати видалення оригінальної упаковки. Зберіть в оригінальній, добре закритій і невідкритій заводській упаковці при температурі від 5°C до 25°C.

**RO** **COOL Rapid Cure Epoxy**  
 Este un strat de finisare rapid uscat pentru protectia si decorarea suprafetelor metalice. Este compus din epoxiduri modificate, pigmenti si aditivi. Este caracterizat prin rezistenta la intemperii, rezistenta mecanica si uscare rapida. Aplicati doua straturi, peste un strat de grund anticoroziva rapida uscata pentru metal. Aplicati stratul de finisare dupa 1-2 ore. Inainte de utilizare, diluati emalia la uscare rapida cu diluantul Cool pentru uscare rapida a emaliilor cu 5-10% Cool diluant pentru uscare rapida a emaliilor. Curatati imediat instrumentele cu un diluant alcalin dupa utilizare. CONSUM: 4-6 m<sup>2</sup>/l in doua straturi. TEMPLU DE USCAT SI STOCARE: 15 minute de la data deschiderii ambalajului original. Stocare: in ambalajul original, inchis si nedisturbat, la o temperatura de 5°C la 25°C.





**EN6 COOL ANTIKORROZIVNI EMAJL 3x1**  
 Antikoroziivni emajl 3x1 je bazni final quick drying primer for metal, excellent anti-corrosion properties, good adhesion and high resistance to weathering. Made of modified alkyl binders, special anti-corrosion pigments and additives. Apply by brush, roller or spray on clean and degreased surface at temperature 25°C. Second layer should apply max. 30min after first layer. Dilution: With water thinner. Coverage: 8-10 m<sup>2</sup>/l in a single layer. Shelf life: 36 months. Dries in 3x1 used for thinning the coating 3x1.

**DE COOL ANTIKORROZIVNI EMAJL 3x1**  
 Antikoroziivni Emajl 3x1 ist ein schnelltrocknender Grund- und Endanstrich für Metall. Er hat hervorragende antikorrosive Eigenschaften, gute Haftung und ist hochbeständig gegen Witterbedingungen. Er stellt aus modifiziertes Alkyl Bindemittel, speziellen antikorrosiven Pigmenten und Additiven. Wird mit dem Pinsel, mit der Rolle oder durch Spritzen auf die saubere und entfettete Fläche an der Temperatur bis 25°C aufgetragen. Die zweite Schicht wird max bis zu 30 min. ab Auftragen der ersten Schicht aufgetragen. Verdünnung: ausschließlich Verdünnner Cool 3x1 verwenden. Ergiebigkeit: 8-10 m<sup>2</sup>/l in einer Schicht. Haltbarkeit: 36 Monate. Verdünnner 3x1 Wird zur Verdünnung des Anstrichs 3x1 verwendet.

**ITA COOL ANTIKORROZIVNI EMAJL 3x1**  
 Smalto anticorrosivo 3x1 è final per metalli di veloce asciugatura. Ha caratteristiche eccellenti per quanto riguarda anticorrosione, buona adesione e alta resistenza alle intemperie. Costituito da leganti alchilici modificati, pigmenti anticorrosivi speciali e additivi. Viene applicata con il pennello, rullo o spruzzo su una superficie pulita e sgrassata. Diluizione: solvente acqua. Resa: 8-10 m<sup>2</sup>/l in un unico strato. Durata: 36 mesi. Diluente 3x1 - Usato per diluire la versione progressiva 3x1.

**SRB ANTIKORROZIVNI EMAJL 3x1**  
 Antikoroziivni emajl Cool 3x1 je temeljni završni bezotopljiv premaz za metal. Ima izvrsne antikoroziivne osobine, dobru adheziju i visoku otpornost na vremenske uticaje. Izrađen je od modifikovanih alkičnih veziva, specijalnih antikoroziivnih pigmenta i aditiva. Namena: za četkicu, valjke ili prskanje na čisto i osušenom površinu na temperaturi do 25°C. Drugi sloj se nanosi max do 30 min. od nanosenja prvog sloja. Razredilo: Koristi se za razredilo Cool 3x1. Izdajnost: 8-10 m<sup>2</sup>/l u jednom sloju. Rok upotrebe: 36 meseca. RAZREDIVAČ (COOL 3x1) - Koristi se za razredilo napredne 3x1.

**UA АНТИКОРОЗИВНИ ЕМАЛ 3x1**  
 Антикорозивна емаль 3x1 є темельна завршна премоц на метал. Ма надлечны анткорозивны свойствы, добра адезія і высокую стійкість до атмосферних впливів. Ізроблена з модифікованих алкідних в'язь, спеціальних анткорозивних пігментів і адитивів. Се призначає до чистого, сухого і не розпузаного на щасті в єдиному шарі на температурі до 25°C. Другий шар наноситься максимум до 30 хвилин після нанесення першого шару. Розпуdivач: для використання розпуdivач Cool 3x1. Витрата емалі: 8-10 м<sup>2</sup>/л в єдиному шарі. Термін зберігання: 36 місяців. РАЗРЕДИВАЧ 3x1 Використовується для розпуdivачу 3x1 премоц.

**HR COOL 3x1 ANTIKORROZIVNI EMAJL**  
 Antikoroziivni emajl 3x1 je temeljni završni bezotopljiv premaz za kovine. Ima izvrsne antikoroziivne osobine, dobru adheziju i visoku otpornost na vremenske uticaje. Napravljen je iz modifikovanih alkičnih veziva, posebnih antikoroziivnih pigmenta i aditiva. Namena: za četkicu, valjke ili prskanje na čisto i osušenom površinu pri temperaturi do 25°C. Drugi sloj se nanosi max do 30 min. nakon nanosenja prvog sloja. Razredilo se upotrebljava: isključivo razredilo Cool 3x1. Izdajnost: 8-10 m<sup>2</sup>/l u jednom sloju. Rok upotrebe: 36 meseci. Razredilo 3x1 - Upotrebljava se za razredilo napredne 3x1.

**RUS COOL ANTIKORROZIVNI EMAJL 3x1**  
 Антикорозивна емаль 3x1 належить групу основних і заключних безотопливних покриттів на металі. Отлична анткорозивна властивість, хороша адезія і висока стійкість до атмосферних впливів. Єдиний шар наноситься на чисту і обезжирену поверхню на температурі до 25°C. Другий шар наноситься максимум через 30 хвилин після нанесення першого шару. Розпуdivач: Використовувати тільки розпуdivач Cool 3x1. Кількість для нанесення: достаточна для 8-10 м<sup>2</sup>/л в один шар. Термін зберігання: 36 місяців. Розпуdivач 3x1 - Використовується для розпуdivачу наступної емалі 3x1.

**SK COOL ANTIKORROZIVNI EMAJL 3x1**  
 Antikoroziivni emajl 3x1 je bazni lubrifikacijski pripravek za metal i deli. Ima izvrsne antikoroziivne osobine, dobru adheziju i visoku otpornost na vremenske uticaje. Izrađen je od modifikovanih alkičnih veziva, posebnih antikoroziivnih pigmenta i aditiva. Namena: za četkicu, valjke ili prskanje na čisto i osušenom površinu pri temperaturi do 25°C. Drugi sloj se nanosi max do 30 min. nakon nanosenja prvog sloja. Razredilo se upotrebljava: isključivo razredilo Cool 3x1. Izdajnost: 8-10 m<sup>2</sup>/l u jednom sloju. Rok upotrebe: 36 meseci. Razredilo 3x1 - Upotrebljava se za razredilo napredne 3x1.

**HU COOL KORROZIÓGÁLLÓ FELVIRÁZÓ 3x1 - BEM**  
 Korrozógátló emajl alaposan védelemet nyújt az oxidáció ellen. Rendkívül ellenálló a levegőreléggel, jó adhézió és magas tartósságú az időjárás viszontagságainak. Készül módosított alkiid kötésű alapból, speciális korrozógátló pigmentekkel és adalékokkal. Alkalmazható kefével vagy permetezőszelvényekkel tisztított és száraz felületre 25°C hőmérsékleten. A második réteget felvihető max. 30 min. az előző rétegre felhő után. Hígító: Kizárólag használni Cool 3x1 -ben előírt hígítót. Tárolás: 8-10 m<sup>2</sup>/kgy ritésben. Lejárati idő: 36 hónap. Oldószer 3x1 - Ez a készítmény hígítóként szelvenyelt a 3x1.





**EN** / **COOL ANTICA 1X1**  
 It is a quick drying primer topcoat for the decoration and protection of both exterior and interior metal surfaces (steel, cast-iron). It has excellent anti-rust, good adhesion and high weather resistance properties. It consists of modified alkyd binders, special anti-rust pigments and additives. Apply two layers to a clean and degreased surface with a brush, roller or sprayer. Apply the second layer max. 10 min after the application of the first layer. Use extra thinner for cleaning tools. Consumption: 5-10 ml/l in one layer. Shelf life: 18 months in the original packaging at an temperature between 5°C and 25°C.

**SI** / **COOL ANTICA 1X1**  
 Je ena grdnjica s krepitvenimi lastnostmi, ki je namenjena za zaščito in dekoracijo površin iz nerjavne jekla (jeklne) in lite železa (litine). Ima odlične lastnosti proti rjavi, dobro adhezijo in visoko odpornost na vremenske vplive. Sestoji iz modifikiranih alkiidnih vezil, posebnih protirjavnih pigmentov in dodatkov. Aplikacija: s krtačo, valjcem ali pršilno napravo. Nanesite dva sloja. Drugi sloj uporabite najpozneje 10 minut po nanosu prvega sloja. COOL Antika 1x1, pri uporabi, razredite COOL s razredilcem 1x1 do 5%. Za čiščenje orodij uporabite dodatno razredilo. Poraba: 5-10 ml/l v eni plasti. Shranjevanje: 18 mesecev v originalni embalaži pri temperaturi med 5°C in 25°C.

**IT** / **COOL ANTICA 1X1**  
 È un rivestimento ad asciugatura rapida di base e per finitura destinato per lo decorazione e la protezione delle superfici metalliche (acciaio ghisa, ecc.) negli ambienti ad interni. È caratterizzato dalle eccellenti proprietà anti-ruggine, aderenza buona e resistenza alla agenti atmosferici. È costituito dai leganti alchidici modificati, pigmenti e additivi anticorrosivi speciali. Applicare con pennello, rullo o spruzzo su una superficie pulita e sgrassata in due strati. Il secondo strato viene applicato a max 10 minuti dall'applicazione del primo strato. COOL Antika 1x1, prima del l'uso, diluire con il COOL diluente 1x1 al 5%. Per il lavaggio degli strumenti utilizzare il diluente stesso. Consumo: 5-10 ml/l in uno strato. Periodo di validità: 18 mesi nella confezione originale a temperatura tra 5°C e 25°C.

**SRB/HRV/BIH/UKR** / **COOL ANTICA 1X1**  
 Je temeljni sloj i/ili završni premaz namenjen za dekoracijo i/ili zaštitu površin iz nerjavne jekla (jeklne) in lite železa (litine). Ima odlične lastnosti proti rjavi, odlično adhezijo in visoko odpornost na vremenske vplive. Sestoji iz modifikiranih alkiidnih vezil, posebnih protirjavnih pigmentov i dodatkov. Nanesite v 2 strata, vsiljen 10 minut po nanosu prvega sloja. Drugi sloj uporabite najpozneje 10 minut po nanosu prvega sloja. COOL Antika 1x1, pri uporabi, razredite COOL s razredilcem 1x1 do 5%. Za pranje orodij uporabite dodatno razredilo. Poraba: 5-10 ml/l v eni plasti. Shranjevanje: 18 mesecev v originalni embalaži pri temperaturi od 5°C do 25°C.

**PL** / **COOL ANTICA 1X1**  
 È lakier o preparacja bazowa i/lub wykończeniowa przeznaczona do malowania i zabezpieczenia powierzchni metalicznych (stal, żelazo szare, żelazo lite) w pomieszczeniach wewnętrznych. Ma doskonałe właściwości antykorozyjne, dobrą przyczepność i wysoką odporność na czynniki atmosferyczne. Składa się z modyfikowanych alkiidów, pigmentów i dodatków antykorozyjnych specjalnych. Aplikacja: pędzlem, wałkiem lub rozpylaczem. Nałożyć dwa warstwy. Drugą warstwę należy nałożyć nie później niż 10 min od aplikacji pierwszej. COOL Antika 1x1, przed użyciem, należy rozcieńczyć COOL rozcieńczalnikiem 1x1 do 5%. Do czyszczenia narzędzi użyć tego samego rozcieńczalnika. Zużycie: 5-10 ml/l w jednej warstwie. Termin ważności: 18 miesięcy w oryginalnej opakowaniu w temperaturze od 5°C do 25°C.

**RO** / **COOL ANTICA 1X1**  
 Je temeljni sloj i/ili završni sloj i/ili osnovni sloj i/ili sloj zaštitne i/ili dekorativne površine iz nerjavne jekla (jeklne) i/ili lite železa (litine). Ima odlične lastnosti proti rjavi, odlično adhezijo in visoko odpornost na vremenske vplive. Sestoji iz modifikiranih alkiidnih vezil, posebnih protirjavnih pigmentov i dodatkov. Nanesite v 2 strata, vsiljen 10 minut po nanosu prvega sloja. Drugi sloj uporabite najpozneje 10 minut po nanosu prvega sloja. COOL Antika 1x1, pri uporabi, razredite COOL s razredilcem 1x1 do 5%. Za čiščenje orodij uporabite dodatno razredilo. Poraba: 5-10 ml/l v eni plasti. Shranjevanje: 18 mesecev v originalni embalaži pri temperaturi od 5°C do 25°C.

**RU** / **COOL ANTICA 1X1**  
 Приспособлен для быстрого высыхания, обеспечивает высокую адгезию и обладает отличными свойствами защиты, чистоты и долговечности покрытия. Это атмосферостойкое антикоррозийное покрытие на основе алкидных смол, модифицированных алкидных смол, специальных пигментов и добавок. Применяется кистью, валиком или распылителем на чистой обезжиренной поверхности в два слоя. Второй слой наносится не позднее 10 минут от нанесения первого. COOL Antika 1x1, перед применением необходимо разбавить COOL разбавителем 1x1 до 5%. Для мытья инструментов использовать то же разбавитель. Расход: 5-10 мл/л в один слой. Срок годности: 18 месяцев в оригинальной упаковке при температуре от 5°C до 25°C.

**UK** / **COOL ANTICA 1X1**  
 Službuje kao osnovni sloj i/ili završni sloj i/ili osnovni sloj i/ili sloj zaštitne i/ili dekorativne površine iz nerjavne jekla (jeklne) i/ili lite železa (litine). Ima odlične lastnosti proti rjavi, odlično adhezijo in visoko odpornost na vremenske vplive. Sestoji iz modifikiranih alkiidnih vezil, posebnih protirjavnih pigmentov i dodatkov. Nanesite v 2 strata, vsiljen 10 minut po nanosu prvega sloja. Drugi sloj uporabite najpozneje 10 minut po nanosu prvega sloja. COOL Antika 1x1, pri uporabi, razredite COOL s razredilcem 1x1 do 5%. Za čiščenje orodij uporabite dodatno razredilo. Poraba: 5-10 ml/l v eni plasti. Shranjevanje: 18 mesecev v originalni embalaži pri temperaturi od 5°C do 25°C.

**SK** / **COOL ANTICA 1X1**  
 Je základná vrstva a/alebo záverečná vrstva i/alebo základná vrstva a/alebo vrstva ochrany i/alebo dekoratívnej povrchy z nerezovej ocele (okov) a/alebo litiny. Má vynikajúce vlastnosti proti rži, dobrú adhéziu a vysokú odolnosť voči vonkavým vplyvom. Sestáva z modifikovaných alkydových väzov, špeciálnych protiržových pigmentov a prídavných látok. Aplikácia: štetcom, valčekom alebo sprejom. Nanáša sa v 2 vrstvách, druhú vrstvu treba naniesť najneskôr 10 minút po nanosení prvej vrstvy. COOL Antika 1x1, pred použitím, zriediť COOL rozčvičkom 1x1 do 5%. Na čistenie nástrojov použiť ten istý rozčvičok. Spotreba: 5-10 ml/l v jednej vrstve. Trvanlivosť: 18 mesiacov v pôvodnej obale pri teplote medzi 5°C a 25°C.





ENG

COOL EFFECT 3X1

VARNOST is a quick-drying primer/topcoat for the decoration and protection of both exterior and interior metal surfaces. It has exceptional anticorrosion, good adhesion and high weather resistance properties. It consists of modified alkyl binders, special anti-corrosive pigments and additives. Apply one layer to clean and degreased surface with a brush, roller or sprayer. Thin the Cool Effect 3x1 with alcohol 5% before use. Use a fine thinner for cleaning tools. Consumption: 8-10 m<sup>2</sup>/lit on one layer. Shelf life: 18 months in the original packaging at a temperature between 5°C and 25°C.

DE

COOL 3x1 EFFEKTLACK

EFFEKTLACK ist eine schnell trocknende Schutz- und Dekorierungslack für die Dekoration und den Schutz von Metallflächen im Innen- und Außenbereich. Sie zeichnet sich durch hervorragende Korrosionsschutz-Eigenschaften, gute Haftung und hohe Witterungsbeständigkeit aus. Es besteht aus modifizierten Alkydbindemitteln, speziellen Korrosionsschutzpigmenten und Additiven. Mit Pinsel, Rolle oder Sprayer auf eine saubere und entfettete Oberfläche in einem Anstrich auftragen. COOL-EFFEKTLACK 3x1 vor dem Gebrauch mit COOL-Farbdünnemittel 3x1 bis 5% verdünnen. Zum Waschen von Werkzeugen einen Fein-Verdünnemittel verwenden. Verbrauch: 8-10 m<sup>2</sup>/l in einer Schicht. Haltbarkeit: 18 Monate in der Originalverpackung bei Temperatur von 5°C bis 25°C.

ITA

COOL 3X1 LACCA EFFETTO

È un rivestimento ad asciugatura rapida destinato per la decorazione e la protezione delle superfici metalliche negli ambienti interni ed esterni. È composto da oli alchilici modificati, speciali pigmenti e additivi. Applicare con pennello, rullo o spray su una superficie pulita e sgrassata. Lascia essiccare COOL 3x1 prima dell'uso diluire con il diluente COOL 3x1 al 5%. Per il lavaggio degli strumenti utilizzare il diluente. Residuo: 8-10m<sup>2</sup>/l in uno strato. Periodo di validità: 18 mesi in confezione originale ad una temperatura tra 5°C e 25°C.

SLOVNINE/BIH/HRV

COOL EFEKT LAK 3X1

Je temeljni sloj lak koji se koristi za namenu zaštite i dekoracije i zaštite metalnih površina u zatvorenoj i otvorenoj okolini. Odlikuje ga iznimna antikorozijska svojstva, dobra adhezija i visoka otpornost na vremenske uticaje. Izrađen je od modificiranih alkičnih veziva, specijalnih antikorozijskih pigmenta i aditiva. Nanosi se četkom, valjkom ili prskanjem na čistu i odmašćenu površinu u jednom sloju. COOL efekt lak 3x1 pri uporabi razrijediti COOL razrijedilom 3x1 do 5%. Za pranje alata koristiti Nitrozastupak. Potrošnja: 8-10m<sup>2</sup>/l u jednom sloju. Rok upotrebe: 18 mjeseci u originalnoj ambalazi na temperaturi od 5°C do 25°C.

HR

COOL EFEKT LAK 3x1

È osnovno-slojno brzo sušeci premaz namijenjen za dekoraciju i zaštitu na metalnim površinama u zatvorenoj i otvorenoj okolini. Izrađen je od modifikiranih alkičnih veziva, specijalnih antikorozijskih pigmenta i aditiva. Nanosi se četkom, valjkom ili prskanjem na čistu i odmašćenu površinu u jednom sloju. COOL efekt lak 3x1 pri uporabi razrijediti COOL razrijedilom 3x1 do 5%. Za pranje alata koristiti Nitrozastupak. Potrošnja: 8-10m<sup>2</sup>/l u jednom sloju. Rok upotrebe: 18 mjeseci u originalnoj ambalazi na temperaturi od 5°C do 25°C.

RO

COOL 3X1 EFFECT LAK

Je temeljni sloj lak koji se koristi za namenu zaštite i dekoracije i zaštite metalnih površina u zatvorenoj i otvorenoj okolini. Odlikuje ga iznimna antikorozijska svojstva, dobra adhezija i visoka otpornost na vremenske uticaje. Izrađen je od modificiranih alkičnih veziva, specijalnih antikorozijskih pigmenta i aditiva. Nanosi se četkom, valjkom ili prskanjem na čistu i odmašćenu površinu u jednom sloju. COOL efekt lak 3x1 pri uporabi razrijediti COOL razrijedilom 3x1 do 5%. Za pranje alata koristiti Nitrozastupak. Potrošnja: 8-10m<sup>2</sup>/l u jednom sloju. Rok upotrebe: 18 mjeseci u originalnoj ambalazi na temperaturi od 5°C do 25°C.

RU

COOL EFFECT LAK 3X1

Представлен быстрый высыхающий покрывный, защитно-декоративный для отделки и защиты металлических поверхностей в интерьерах и экстерьере. Он отличается исключительными антикоррозионными свойствами, хорошей адгезией и высокой устойчивостью к атмосферным воздействиям. Выпускается из модифицированных алкильных связующих, специальных антикоррозионных пигментов и аддитивов. Наносится кистью, валиком или распылителем на чистую и обезжиренную поверхность в один слой. COOL эффект лак 3x1 перед использованием разбавить COOL разбавителем 3x1 до 5%. Для мытья инструментов использовать Nitrozastupak. Расход: 8-10м<sup>2</sup>/лит один слой. Срок годности: 18 месяцев в оригинальной упаковке при температуре от 5°C до 25°C.

NO

COOL EFFECT LAK 3X1

Genomsnittligt, algrønn belegg med rask tørketid og beskyttende og dekorative egenskaper i både inn- og uterom. Utmerker seg ved sin utvokste korrosjonsbeskyttende evne, gode adhesjons- og vær- og vindbestandighet. Den består av modifiserte alkyllimningsmidler, spesielle anti-oxidiserende pigmenter og additiver. COOL effekt lak 3x1 brukes til å male på rene og fettfrie overflater i ett lag. COOL effekt lak 3x1 skal fortynnes med COOL fortynningsmiddel 3x1 til 5%. For å vaske verktøyet brukes Nitrozastupak. Forbruk: 8-10 m<sup>2</sup>/l i ett lag. Holdbarhet: 18 måneder i original emballasje ved temperaturer mellom 5°C og 25°C.

PL

COOL EFFECT LAK 3X1

Łatwo suchący i szybko schnący woda rozcieńczalny lak o doskonałych właściwościach ochronnych i dekoracyjnych. Wykazuje doskonałą odporność na korozję, dobrą przyczepność i wysoką odporność na warunki atmosferyczne. Składa się z zmodyfikowanych alkiicznych związków, specjalnych pigmentów antyoksydacyjnych i dodatków. Aplikuje się pędzlem, wałkiem lub rozpylaczem na czystą i odmaśćowaną powierzchnię w jednym warstwie. COOL efekt lak 3x1 przed użyciem należy rozcieńczyć COOL rozcieńczalnikiem 3x1 do 5%. Do czyszczenia narzędzi użyć Nitrozastupaku. Zużycie: 8-10m<sup>2</sup>/l w jednym warstwie. Czas trwałości: 18 miesięcy w oryginalnej opakowaniu w temperaturze od 5°C do 25°C.







**ENG** **COOL ALUTERM**  
 Protective, decorative, heat resistant (up to 200°C) metal coating. It consists of special alkyd resin, aluminum paste, solvents and additives. Apply to a well-cleansed and degreased surface with a brush, roller or spray gun. Use a thin layer for thinning as well as cleaning tools. Coverage: 8-9 m<sup>2</sup> per 1 kg. Drying time: Dry to the touch in 4-6 hours. Let it dry for 24 hours before applying the next layer. Shelf life: 24 months in the original packaging at a temperature between 5°C and 25°C.

**DE** **COOL ALUTERM**  
 dekorative, hitzebeständige (bis 200°C) Schutz-Beschichtung für Metall. Sie besteht aus speziellen Alkydharzen, Aluminiumpulver, Lösungsmitteln und Additiven. Sie wird mit Pinsel, Rolle oder Pistole auf eine gut gereinigte und entfettete Oberfläche aufgetragen. Überdünnen wird zum Verdünnen und Waschen von Werkzeugen verwendet. Ertragskraft: mit 1 kg ist es möglich, 8-9 m<sup>2</sup> Fläche zu beschichten. Trocknen: Berührungstrocknung 4-6 h. Zum Auftragen der nächsten Schicht 24 h. Haltbarkeit: 24 Monate in der Originalverpackung bei einer Temperatur von 5°C - 25°C.

**ITA** **COOL ALUTERM**  
 rivestimento protettivo-decorativo, resistente al calore (fino a 200°C) per metallo. È realizzata da speciali resine alchidiche, pasta di alluminio, solventi e additivi. Si applica a pennello, rullo o pistola su una superficie ben pulita e sgrassata. Il diluente si offre il caso per il diradamento e il lavaggio degli strumenti. Resa: 1-8 m<sup>2</sup> possono essere rivestiti con 1 kg. Accoglienza: al tatto 4-6 h. Per l'applicazione delle strati successivi 24 h. Validità: 24 mesi nella confezione originale a una temperatura di 5°C - 25°C.

**SERBIJE-BIH/CRO** **ALUTERM**  
 Zaštita - dekorativni, termički otporni (do 200°C) premaz za metal. Izrađen je od specijalnih alkiđnih smola, aluminijevske paste, rastvarača i aditiva. Nanosi se četkom, valjkom ili pištolom na dobro očišćenu i odmašćenu površinu. Za razrjeđivanje i pranje boja se upotrebljava Originalni razrjeđivač. Izlivenost: sa 1 kg može se premazati 8-9 m<sup>2</sup>. Sušenje: Na dodir 4-6h. Za nanosenje narednog sloja 24h. Rok upotrebe: 24 meseca u originalnoj ambalazi na temperaturi od 5°C - 25°C.

**MM** **ALUTERM**  
 Zastita i dekorativni, termički otporni (do 200°C) premaz za metal. Izrađen je od specijalnih alkiđnih smola, aluminijevske paste, rastvarača i aditiva. Nanosi se četkom, valjkom ili pištolom na dobro očišćenu i odmašćenu površinu. Za razrjeđivanje i pranje boja se upotrebljava Originalni razrjeđivač. Izlivenost: sa 1 kg može se premazati 8-9 m<sup>2</sup> po danu. Sušenje: Na dodir 4-6 sati. Za nanosenje narednog sloja 24 sata. Rok trajanja: 24 meseca u originalnoj ambalazi na temperaturi 5°C - 25°C.

**SLV** **COOL ALUTERM**  
 Zaščita - dekorativni, toplotno-odporni (do 200°C) premaz za kovine. Izdelan je od specialnih alkiđnih smol, aluminijevske paste, toplih modifikacij. Nanosi se s četkom, valjkom ali pištolom na dobro očišćeno in razmaščeno površino. Za razrednje in pranje boja se uporablja Originalni razredilnik. Povšina: s 1 kg se lahko premeže 8-9 m<sup>2</sup>. Sušenje: Na dotik 4-6 h. Za nanajenje naslednjega sloja 24 h. Rok uporabe: 24 mesecov v originalni embalazi na temperaturi od 5°C - 25°C.

**RUS** **COOL ALUTERM**  
 Защитно-декоративное, термостойкое (до 200°C) покрытие по металлу. Изготовлено из специальных алкидных смол, алюминиевой пасты, растворителей и добавок. Наносится кистью, валиком или пульверизатором на хорошо очищенную и обезжиренную поверхность. Для разбавления и мытья инструмента используется Оригинальный разбавитель. Расход: с 1 кг можно покрыть 8-9 м<sup>2</sup>. Сушка: На ощупь 4-6 ч. Для нанесения следующего слоя 24 ч. Срок годности: 24 месяца в оригинальной упаковке при температуре 5°C - 25°C.

**HU** **COOL ALUTERM**  
 Védő, díszítő, hőálló (200°C-ig) bevonat fémes felületre. Speciális alkiđ gyantából, alumíniumporból, oldószerből és adalékanyagokból készült. Felvitele a szettel, kefével vagy porszórással történik jól meg tisztított és zsírtalanított felületre. Hígításra és az eszközök tisztítására a csomagolásban mellékeljük. Keresztlet: 1 kg felületkel 8-9 m<sup>2</sup> felületet lehet lekenni. Száradás: Érintésre az 4-6 óra elteltével. Alkalmazás utáni legkorábbi felvitel 24 óra elteltével. Hosszú távú eltarthatóság: 24 hónap eredeti csomagolásban 5°C - 25°C-ig tartó hőmérsékleten.

**ALB** **COOL ALUTERM**  
 Aluterm este ungi decorative, termic rezistente (pînă la 200°C) aplicabile pe metal. E preparată din rășini speciale alchidice, pastă de aluminiu, solventi și aditivi. Se aplică cu pensulă, perie sau pistolet pe suprafață curățată și degresată. Pentru diluare și curățarea uneltelor se folosește diluantul original. Randamentul: cu 1 kg se poate acoperi o suprafață de 8-9 m<sup>2</sup>. Usucirea: la atingere în 4-6 ore. Pentru aplicarea următorului strat se așteaptă 24 ore. Durata de viață: 24 luni în ambalaj original la temperaturi de 5°C - 25°C.





**EN1 COOL PRIMER FOR WOOD**  
 Primer for the protection of carpentry and wood items from atmospheric influences. It is made of alkyl binders, pigments, solvents and additives. It is applied by brush, roller or spray in two coats on a dry, clean and sanded surface in 1-2 coats. Use oil thinner for thinning the primer and cleaning the tool. Drying: touch dry in 4-6 hours, Allow 12h before applying the next coat. Consumption: One liter of paint is enough to cover 8-10 m<sup>2</sup> in a single coat. Shelf life: 36 months in its original packaging at temperatures between 5°C and 25°C.

**DE COOL GRUNDIERFÜR HOLZ**  
 Grundiermittel für den Schutz der Bauteilelemente und der Gegenstände aus Holz vor Umwelteinflüssen. Entsteht aus Alkyd-Bindemitteln, Pigmenten, Lösungsmitteln und Additiven. Wird mit dem Pinsel, mit der Rolle oder mit der Pistole in zwei Schichten aufgetragen, auf eine trockene, saubere und geschliffene Fläche in 1-2 Schichten. Für die Verdünnung und das Waschen der Werkzeuge wird der Öldünnner verwendet. Trocknung: auf Belüftung 4 - 6 Stunden. Für das Auftragen der nächsten Schicht 12 h. Ergiebigkeit: mit 1 l Farbe kann 8 - 10 m<sup>2</sup> in einer Schicht angestrichen werden. Haltbarkeitsfrist: 36 Monate in der Originalverpackung an der Temperatur von 5°C - 25°C.

**ITA COOL VERNICE ACRILICA PER LEGNO**  
 Vernice a base per la protezione delle finestre e delle porte ed altri oggetti in legno dagli agenti atmosferici. È composta da leganti di natura alchidica, pigmenti, diluenti ed i gradotti additivi. Si può usare a pennello, rullo o aerografo per spruzzare in due strati, sulla superficie pulita, secca e levigata. Per diluire e lavare attizzarsi usa il diluente alchidico. Essiccazione: secca al tatto per 4-6 ore. Tem. per il ripreso: 12 h. Resa indicativa: usando un litro di vernice si può colorare 8-10 m<sup>2</sup> per strato. Data di scadenza: 36 mesi nell'imballaggio originale alla temperatura da 5°C a 25°C.

**SRB OSNOVNA BOJA (GRUND) ZA DRVO**  
 Osnovni premaz za zaštitu građevinske stolarije i predmeta od drveta od atmosferskih uticaja. Izrađen je od alchidskih veziva, pigmenta, rastvarača i aditiva. Nanosi se četkom, valjkom ili pištolom u dva sloja, na suhu čistu i obradenu površinu u 1-2 sloja. Za razređivanje i pranje alata koristi se Ujini razređivač. Soljenje: na dotik 4-6 sati. Za naredni sloj se nanosi po 12 h. Izdatost: Sa 1 l boje može se premazati 8-10 m<sup>2</sup> u jednom sloju. Rok upotrebe: 36 meseci u originalnoj ambalazi na temperaturi od 5°C - 25°C.

**KN OSNOVNA BOJA ZA DRVO**  
 Osnovna boja za zaštitu na građevinske stolarije i predmete od drveta od atmosferskih uticaja. Izrađen je od alchidskih veziva, pigmenta, rastvarača i rastvorilača i specijalnih aditiva. Se nanosi sa četkom ili pištolom, na čistu i obradenu površinu u 1-2 sloja. Se razređuje sa Ujini razređivačem. Soljenje: na dotik 4-6 h. Sledeći sloj se nanosi za 12h. Sa 1 l boje može se premazati 8-10 m<sup>2</sup> u jednom sloju. Rok upotrebe: 36 meseci u originalnoj ambalazi na temperaturi od 5°C - 25°C.

**SLO COOL TEMELJNA BARVILA ZA LES**  
 Temeljna barva za zaščito stavbenega poharstva in predmetov iz lesa pred atmosferskimi vplivi. Narejen je iz alchidskih veziv, pigmentov, topil in aditivov. Nanosi se s četkom, valjkom ali pištolom v dveh slojih na suho, čisto in zbradeno površino u 1-2 slojih. Za razređitev in pranje orodja se uporablja Ujini razređivač. Soljenje: na dotik 4-6 ur. Naslednji sloj se nanese po 12 h. Izdatost: z 1 l barve je možno premazati 8-10 m<sup>2</sup> v enem sloju. Rok upotrebe: 36 mesecev v originalni embalaži pri temperaturi od 5°C - 25°C.

**RUS COOL ГРУНТОВАКА ДЛЯ ДРЕВЕСИНЫ**  
 Грунтовка для защиты строительной древесины и предметов из дерева от воздействия атмосферных влажностей. Изготовлена из алкидных смол, пигментов, растворителей и добавок. Наносится кистью, валиком или распылителем в два слоя, на сухую и чистую предварительно обработанную поверхность в 1-2 слоя. Для разбавления и мытья инструментов используется Ужин разбавитель. Сушка: на ощупь 4-6 ч. Для следующего слоя выжидать 12 ч. Расход: 1 литр на 8-10 м<sup>2</sup> в один слой. Срок хранения: 36 месяцев в оригинальной упаковке при температуре от 5°C до 25°C.

**HU COOL ALAPOZTÉSTÉK**  
 Alapoztészék az építkezési szerkezeteknek és fa tárgyak megvédésére az időjárás viszonyaitól. Elkészítve alchid kötőanyagokból, pigmentekből, oldószerből és aditívokból. Felvétel ecsettel, hengerral vagy pištolával két réteggel, száraz felület megőrzését feltételezve 1-2 réteggel. Vastagság és a következő maszkoló rétegre előkészít. Száradás: érintésre 4 - 6 óra, a második réteg várható 24 h után. Kiadatás: 1 l készlet egy réteggel be lehet festeni 8 - 10 m<sup>2</sup>. Lejárati idő: 36 hónap az eredeti csomagolásban. 5°C - 25°C hőmérsékleten.

**HR COOL PRIMER ZA DRVO**  
 Primer temelne pripreme površine za drvo od atmosferskih uticaja. Izrađen je od alchidskih veziva, pigmenta, rastvarača i specijalnih aditiva. Nanosi se četkom ili pištolom u dva sloja, na suhu čistu i obradenu površinu u 1-2 sloja. Za razređivanje i pranje alata koristi se Ujini razređivač. Soljenje: na dotik 4-6 sati. Za naredni sloj se nanosi po 12 h. Izdatost: Sa 1 l boje može se premazati 8-10 m<sup>2</sup> u jednom sloju. Rok upotrebe: 36 meseci u originalnoj ambalazi na temperaturi od 5°C - 25°C.





**ENG** **COOL GOLD LAZUR**  
 It is decorative coating produced on the basis of special waxes, UV absorbers, special synthetic resins, light-stable transparent gold pigments and solvents. It highlights the texture of the wood and gives it a safety golden glass. Purpose: It is used for the protection and decoration of wood on lawn, indoors and outdoors. Waxes and UV absorbers provide the long-term protection of the wood against UV radiation and weathering. Usage: Dilute the product with oil thinner up to 10% depending on the manner of application - by using a brush or a roller by dipping. The product must be applied on a clean, dry and sanded wood surface in 1-2 coats for optimum protection and 2-3 coats of exterior protection. Make sure you sand the surface before applying a new coat. Consumption: 0-10 m<sup>2</sup>/l on one coat. Shelf life: 18 months.

**HR** **COOL GOLD LAZUR**  
 Ist je dekorativni zaštitni sredstvo na bazi posebnih voskova, UV apsorbera, posebnih sintetičkih smola, stabilnih transparentnih zlatnih pigmenta i otapala. Istakne strukturu drveta i daje mu sigurno zlatno staklo. Namjena: Koristi se za zaštitu i dekoraciju drveta na travnjaku, u zatvorenom i vani. Vosci i UV apsorberi osiguravaju dugotrajnu zaštitu drveta od UV zračenja i vremenskih utjecaja. Upotreba: Razrijediti proizvod uljanim otapalom do 10% ovisno o načinu primjene - četkicom ili valjkom. Proizvod mora biti primijenjen na čistom, suhom i oštrom drvetu u 1-2 sloja za optimalnu zaštitu i 2-3 sloja za vanjsku zaštitu. Pazite da prije primjene površinu drva dobro osušite. Potrošnja: 0-10 m<sup>2</sup>/l u jednom sloju. Rok trajanja: 18 mjeseci.

**ITA** **PERICO GOLD COOL**  
 È una vernice decorativa e protettiva composta da lacche ede speciali cere, assorbitori UV, resine sintetiche speciali, pigmenti stabili d'oro, quali trasparenti e di colore d'oro e di alloro. Si evidenzia la struttura del legno e gli effonda lucente e sicura. Impiego: impiegato alla protezione e decorazione del legno sia all'interno che all'esterno. L'uso è più sicuro di un olio UV che protegge una protezione del legno a lungo termine dal raggio UV e dagli agenti atmosferici. Utilizzo: prodotto viene sciolto da un diluente a base di solvente superiore al 10% è che dipende dal modo di applicazione: a pennello, a rullo o con lo spruzzatore. Il prodotto si applica sulla superficie pulita, liscia e levigata del legno in 1-2 strati per la protezione interna e in 2-3 strati per la protezione esterna. Obbligatoriamente la superficie deve essere pulita, secca e levigata. Data di scadenza: 18 mesi.

**SRB** **COOL GOLD LAZURA**  
 Je dekorativna zaštitna sredstva na bazi posebnih voskova, UV apsorbera, posebnih sintetičkih smola, stabilnih transparentnih zlatnih pigmenta i otapala. Namjena: Koristi se za zaštitu i dekoraciju drveta u zatvorenoj i vanjskoj. Vosci i UV apsorberi osiguravaju dugotrajnu zaštitu drveta od UV zračenja i vremenskih utjecaja. Upotreba: proizvod razrijediti uljanim otapalom do 10% ovisno o načinu primjene - četkicom, valjkom ili rasprskivačem. Proizvod mora biti primijenjen na čistom, suhom i oštrom drvetu u 1-2 sloja za optimalnu zaštitu i 2-3 sloja za vanjsku zaštitu. Obavezno osušiti površinu drva prije primjene. Potrošnja: 0-10 m<sup>2</sup>/l u jednom sloju. Rok trajanja: 18 mjeseci.

**AM** **COOL GOLD LAZUR**  
 È una vernice decorativa e protettiva composta da lacche ede speciali cere, assorbitori UV, resine sintetiche speciali, pigmenti stabili d'oro, quali trasparenti e di colore d'oro e di alloro. Si evidenzia la struttura del legno e gli effonda lucente e sicura. Impiego: impiegato alla protezione e decorazione del legno sia all'interno che all'esterno. L'uso è più sicuro di un olio UV che protegge una protezione del legno a lungo termine dal raggio UV e dagli agenti atmosferici. Utilizzo: prodotto viene sciolto da un diluente a base di solvente superiore al 10% è che dipende dal modo di applicazione: a pennello, a rullo o con lo spruzzatore. Il prodotto si applica sulla superficie pulita, liscia e levigata del legno in 1-2 strati per la protezione interna e in 2-3 strati per la protezione esterna. Obbligatoriamente la superficie deve essere pulita, secca e levigata. Data di scadenza: 18 mesi.

**UKR** **COOL GOLD LAZURA**  
 Je dekorativna zaštitna sredstva na bazi posebnih voskova, UV apsorbera, posebnih sintetičkih smola, stabilnih transparentnih zlatnih pigmenta i otapala. Namjena: Koristi se za zaštitu i dekoraciju drveta u zatvorenoj i vanjskoj. Vosci i UV apsorberi osiguravaju dugotrajnu zaštitu drveta od UV zračenja i vremenskih utjecaja. Upotreba: proizvod razrijediti uljanim otapalom do 10% ovisno o načinu primjene - četkicom, valjkom ili rasprskivačem. Proizvod mora biti primijenjen na čistom, suhom i oštrom drvetu u 1-2 sloja za optimalnu zaštitu i 2-3 sloja za vanjsku zaštitu. Obavezno osušiti površinu drva prije primjene. Potrošnja: 0-10 m<sup>2</sup>/l u jednom sloju. Rok trajanja: 18 mjeseci.

**RO** **COOL GOLD LAZUR**  
 Este vernice decorativa e protettiva composta da lacche ede speciali cere, assorbitori UV, resine sintetiche speciali, pigmenti stabili d'oro, quali trasparenti e di colore d'oro e di alloro. Si evidenzia la struttura del legno e gli effonda lucente e sicura. Impiego: impiegato alla protezione e decorazione del legno sia all'interno che all'esterno. L'uso è più sicuro di un olio UV che protegge una protezione del legno a lungo termine dal raggio UV e dagli agenti atmosferici. Utilizzo: prodotto viene sciolto da un diluente a base di solvente superiore al 10% è che dipende dal modo di applicazione: a pennello, a rullo o con lo spruzzatore. Il prodotto si applica sulla superficie pulita, liscia e levigata del legno in 1-2 strati per la protezione interna e in 2-3 strati per la protezione esterna. Obbligatoriamente la superficie deve essere pulita, secca e levigata. Data di scadenza: 18 mesi.

**RU** **COOL GOLD LAZUR**  
 È una vernice decorativa e protettiva composta da lacche ede speciali cere, assorbitori UV, resine sintetiche speciali, pigmenti stabili d'oro, quali trasparenti e di colore d'oro e di alloro. Si evidenzia la struttura del legno e gli effonda lucente e sicura. Impiego: impiegato alla protezione e decorazione del legno sia all'interno che all'esterno. L'uso è più sicuro di un olio UV che protegge una protezione del legno a lungo termine dal raggio UV e dagli agenti atmosferici. Utilizzo: prodotto viene sciolto da un diluente a base di solvente superiore al 10% è che dipende dal modo di applicazione: a pennello, a rullo o con lo spruzzatore. Il prodotto si applica sulla superficie pulita, liscia e levigata del legno in 1-2 strati per la protezione interna e in 2-3 strati per la protezione esterna. Obbligatoriamente la superficie deve essere pulita, secca e levigata. Data di scadenza: 18 mesi.

**PL** **COOL GOLD LAZUR**  
 È una vernice decorativa e protettiva composta da lacche ede speciali cere, assorbitori UV, resine sintetiche speciali, pigmenti stabili d'oro, quali trasparenti e di colore d'oro e di alloro. Si evidenzia la struttura del legno e gli effonda lucente e sicura. Impiego: impiegato alla protezione e decorazione del legno sia all'interno che all'esterno. L'uso è più sicuro di un olio UV che protegge una protezione del legno a lungo termine dal raggio UV e dagli agenti atmosferici. Utilizzo: prodotto viene sciolto da un diluente a base di solvente superiore al 10% è che dipende dal modo di applicazione: a pennello, a rullo o con lo spruzzatore. Il prodotto si applica sulla superficie pulita, liscia e levigata del legno in 1-2 strati per la protezione interna e in 2-3 strati per la protezione esterna. Obbligatoriamente la superficie deve essere pulita, secca e levigata. Data di scadenza: 18 mesi.





## ENG COOL LACQUER FOR BOATS

Extra glossy lacquer for wooden surfaces. It is made of synthetic binders, solvents and additives. It is applied by brush, roller, dipping or spraying andry, clean and sanded surface layer in 2-3 coats. Use oil thinner for thinning the primer and leveling the coats. Drying, touch dry in 6-8 hours. Allow 24 hours before applying the next coat. Consumption: 1 lit of paint is enough to cover 10-12 m<sup>2</sup> in a single coat. Shelf life: 36 months in its original packaging at temperatures between 5°C and 25°C.

## DE COOL LACK FÜR BOOTE

Extra Glanzlack zur Lackierung der Holzflächen. Er stellt aus synthetischen Bindemitteln, Lösungsmitteln und Additiven. Wird mit dem Pinsel, mit der Rolle oder durch einsaugen oder mit der Pistole auf die trockene, sandere und geschliffene Fläche in 2-3 Schichten aufgetragen. Für die Verflüssigung und das Ausweichen der Verkrustungen wird der Ölverdünnerverwendet. Trocknungs- und Berührungst 6-8 Stunden. Für das Auftragen der nächsten Schicht 24h. Ergiebigkeit: mit 1 l Farbe kann 10-12 m<sup>2</sup> in einer Schicht angestrichen werden. Haltbarkeit: 36 Monate in der originalen Verpackung an der Temperatur von 5°C-25°C.

## ITA COOL VERNICE PER LE BARCHI

Vernice, extra lucida, per la verniciatura delle superfici legnose. È composta da leganti sintetici, diluenti e prodotti a base di oli. Si può usare a pennello, rullo e aerografo per spruzzare sulla superficie secca, pulita e levigata 2-3 strati. Per diluire e levigare gli strati si usa il diluente a base di oli. Essiccazione: essicca al tatto per 6-8 ore. Tempo di ripresa 24 h. Rara in diluente: con un litro (1 l) di vernice si può fare la verniciatura da 10-12 m<sup>2</sup> per strato. Data di scadenza: 36 mesi nella confezione originale a temperatura da 5°C a 25°C.

## SLO COOL LAK ZA DRVO (ČAMCI)

Extra sjajni lak za lakiranje drvenih površin. Izrađen je od sintetičkih veziva, rastvarača i aditiva. Namijenjen je četkom, valjcima, sprejom ili pušanjem na čistu i obradenu površinu 2-3 sloja. Za razrjeđivanje i poravnanje slojeva koristi se uljani razrjeđivač. Sušenje: na dotik 6-8 sati. Nakon toga potrebno je pričekati 24 h. Izdatost: sa 1 l laka može se premazati 10-12 m<sup>2</sup> u jednom sloju. Rok upotrebe: 36 meseci u originalnoj ambalazi pri temperaturi od 5°C-25°C.

## HRV COOL LAK ZA DRVO (ČAMCI)

Ekstra sjajan lak za premazivanje na drveni površinama. Izrađen je od sintetičkih veziva, rastvarača i aditiva. Se nanosi uz pomoć četke, valjka, pušalice ili sprej bočice na čistu i obradenu površinu 2-3 sloja. Za razrjeđivanje i poravnanje slojeva koristi se uljani razrjeđivač. Sušenje: na dotik 6-8 h. Nakon toga potrebno je pričekati 24 h. Izdatost: sa 1 l laka može se premazati 10-12 m<sup>2</sup> u jednom sloju. Rok upotrebe: 36 meseci u originalnoj ambalazi pri temperaturi od 5°C-25°C. Za neupotrebu: Najbolju 16 meseci u originalnoj ambalazi.

## SLO COOL LAK ZA ČRNE

Izredno bleštili lak za lakiranje lesenih površin. Namijenjen je za hladno sušenje, razrjeđuje se aditivima. Namijenjen je četkom, valjcima, sprejom ili pušanjem na čistu i obradenu površinu 2-3 sloja. Za razrjeđivanje i poravnanje slojeva koristi se uljani razrjeđivač. Sušenje: na dotik 6-8 h. Nakon toga potrebno je pričekati 24 h. Izdatost: sa 1 l laka može se premazati 10-12 m<sup>2</sup> u jednom sloju. Rok upotrebe: 36 meseci u originalnoj ambalazi pri temperaturi od 5°C-25°C.

## RUS COOL LAK DLA DREVA

Сверхблестящий лак применяется для защиты деревянных элементов. Изготавливается из синтетических связующих, растворителей и добавок. Наносится кистью, валиком, распылителем или пульверизатором на сухую и чистую и обработанную поверхность в 2-3 слоя. Для разравнивания и снятия интрузий после каждого слоя требуется использование разбавителя. Высыхание: сухой на ощупь через 6-8 ч. После этого необходимо выждать 24 ч. Расход: 1 литр лака на 10-12 м<sup>2</sup> в один слой. Срок хранения: 36 месяцев в оригинальной упаковке при температуре от 5°C до 25°C.

## HU COOL CSOMAG LAK

Blendővilágítványozó extra fényűző lakk színezett, oldószeres és aditívokkal. Bevonás ecsettel, hengerekkel vagy permetezőgéppel a száraz, tisztított és felületet 2-3 réteggel. Nígélésre és a szennyezések megszüntetésére használható oldószer. Száradás érintésre 6-8 óra, a másodlagos réteg felvételéig 24 óra után. Kiadatóság: 1 l lakkal egy réteggel be lehet festeni 10-12 m<sup>2</sup>. Lejárati idő: 36 hónap az eredeti csomagolásban 5°C-25°C hőmérsékleten.

## ITA COOL LAK PER DRVO (BARCHI)

Lak extra sjajni i sjajni per lakerje esteri legno. È composto da leganti sintetici, diluenti e prodotti a base di oli. Si può usare a pennello, rullo, attraverso un aerografo o spruzzatore su superficie secca, pulita e levigata 2-3 strati. Per diluire e livellare gli strati si utilizza il diluente a base di oli. Essiccazione: essicca al tatto per 6-8 ore. Tempo di ripresa 24 h. Rara in diluente: con un litro (1 l) di vernice si può fare la verniciatura da 10-12 m<sup>2</sup> per strato. Data di scadenza: 36 mesi nella confezione originale a temperatura di 5°C-25°C. Attenzione: per l'uso non utilizzato. Meglio 16 mesi nella confezione originale.





**ENG COOL LAQUER FOR STONE**

Acrylic coating for the protection of natural and artificial stones, bricks, roof tiles etc. For indoor and outdoor use. It is applied by brush, roller or spray in two coats. Use 50% thinner to thin the lacquer and ease the job's. Drying: 30 min., allow 2 hours before applying the next coat. Consumption: 4 dm<sup>3</sup> in one coat. Shelf life: 36 months in its original packaging at 5°C-25°C.

**DE COOL LACK FÜR STEIN**

Akrylanstrich zum Schutz des natürlichen und künstlichen stein, fassadensteine, kacheln usw. Wird für innen und außen angewandt. Wird mit dem pinsel, mit der rolle oder pistole zweimal aufgetragen. Für die verdünnung sind das wasser der werkzeuge ist geeignet man dies nicht verdünnen. Trocknung: 30 min., auftragen der nächsten schicht nach 2 h. Lagerbarkeit: 4-6m<sup>3</sup> bei einer schicht. Haltbarkeit: 36 Monate in der originalverpackung bei 5°C-25°C.

**ITA COOL VERNEE PER LA PIETRA**

Prodotto verniciato a acrilico per la protezione della pietra naturale ed artificiale, marmo di facciata, tegole etc. Si usa sia per gli sporcamenti su per piccoli sporcamenti. Si può usare a pennello, rullo o spruzzatore per spruzzare in due strati. Per diluire il lavoro attenti usare diluente 50%. Essiccazione: 10 min. Tempo di ripresa per il prossimo strato: 2h. Resa indicativa: 4 dm<sup>3</sup> in uno strato. Tempo di conservazione: 36 mesi nell'imballaggio originale a temperatura di 5°C-25°C.

**SERBINSKI SR/CRP COOL LAK ZA KAMEN**

Akrični premaz za zaštitu prirodnog i veštačkog kamena, fasadne cigle, crepe itd. Koristi se za sprežavanje kamnatopovršnima. Namena se koristi, valjkom ili četkom u dva sloja. Za razrđivanje i pranje alata koristi se čista razrđivač. Sušenje: 30 min. Najbolje uslovi su nakon 2h. Iskoristivost: 4 dm<sup>3</sup> u jednom sloju. Rok upotrebe: 36 meseci u originalnoj ambalazi na 5°C-25°C.

**HR COOL LAK ZA KAMEN**

Akrični premaz za zaštitu prirodnog i veštačkog kamena, fasadne cigle, crepe i ploče itd. Koristi se za sprežavanje kamnatopovršnima. Namena se koristi, valjkom ili četkom u dva sloja. Za razrđivanje i pranje alata koristi se čista razrđivač. Sušenje: 30 min. Najbolje uslovi su nakon 2h. Iskoristivost: 4 dm<sup>3</sup> u jednom sloju. Rok upotrebe: 36 meseci u originalnoj ambalazi na 5°C-25°C.

**SLO COOL LAK ZA KAMEN**

Akrični premaz za zaštitu prirodnog i veštačkog kamena, fasadne cigle, crepe i ploče itd. Namena je za sprežavanje kamnatopovršnima. Namena se koristi, valjkom ili četkom u dva sloja. Za razrđivanje i pranje alata koristi se čista razrđivač. Sušenje: 30 min. Najbolje uslovi su nakon 2h. Iskoristivost: 4 dm<sup>3</sup> u jednom sloju. Rok upotrebe: 36 meseci u originalnoj ambalazi na 5°C-25°C.

**RUS COOL ЛАК ЗА КАМЕН**

Акрилна премаза за заштиту природног и вештачког камена, фасадних црепа, кровних црепа, вентилационих отвора итд. Користи се за спрежавање каменних површина. Намена се користи ваљком и четком у два слоја. За разрђивање и прање алата користе се чиста разрђивач. Сушење: 30 мин. Најбоље услове су након 2 часа. Износност: 4 л/м<sup>2</sup> у једном слоју. Рок употребе: 36 месеци у оригиналној амбалажи на 5°C-25°C.

**HU COOL AKRILKŐVÉRTÉNY**

Akrič bevonat kővéde és mázok, homokozott téglák, cserep védelemre. Alkalmazható mind kőfelületre és betonra, vízvezeték csatlakozásokra és szorítóvezetésekre. Higgytárolás és a tisztításnak megfelelően utólagos felhordható. Szárítás: 10 perc. A következő réteg két óra múlva véhető fel. Szükséges mennyiség: 4 dm<sup>3</sup>/m<sup>2</sup> egy rétegben. Érvényességi idő: 36 hónapig eredeti csomagolásban tárolva (5°C-25°C hőmérsékleten).

**ALB COOL LITAJ PER MARMO/PIETRA**

Esprji akriliko primordija za zaštitu prirodnog i veštačkog kamena, fasadne cigle, crepe i ploče itd. Koristi se za sprežavanje kamnatopovršnima. Namena se koristi, valjkom ili četkom u dva sloja. Za razrđivanje i pranje alata koristi se čista razrđivač. Sušenje: 30 min. Najbolje uslovi su nakon 2h. Iskoristivost: 4 dm<sup>3</sup> u jednom sloju. Rok upotrebe: 36 meseci u originalnoj ambalazi na 5°C-25°C.





**ENG** **COOL KONKRETI PAINT**  
It is composed of an acrylic binder, quality pigments, fillers, solvents and suitable additives. It is used for the protection and decoration of concrete, asphalt, mortar, grout and other surfaces in construction (floors, terraces, workshops, garages, halls, etc.). The coat has anti-drying, anti-cracking, wear-resistant, as well as water-repellent, mold and anti-alkaline properties. Application: Apply with a brush, spray gun, roller or sprayer. Drying: Use a nitro thinner for thinning as well as cleaning tools. Application: Surface must be dry clean, free of dust and grease prior to application. Prime concrete only on dry after 28 days. Coverage: 4-6 m<sup>2</sup>/can be coated with 1 kg of the product (more or less, depending on the surface condition). Shelf life: 18 months in the original packaging at temperature between 5°C and 25°C.

**DE** **COOLMAPE FÜR BETON**  
Wird auf Basis von Acrylbindemitteln, Qualitätspigmenten, Füllstoffen, Lösungsmitteln und geeigneten Additiven hergestellt. Sie ist zum Schutz und zur Dekoration von Beton, Asphalt, Mörtel, Putz und anderen Oberflächen im Bauwesen (Fußböden, Terrassen, Werkstätten, Garagen, Hallen usw.) bestimmt. Die Beschichtung trocknet schnell, hat eine gute Härte, ist verschleißfest, beständig gegen Witterungserscheinungen sowie Benzin, Ethanol und Öl. Anwendung: Sie wird mit Pinsel, Spritze, Rolle oder Sprayer aufgetragen. Verdünnung: Ritzverdünnung wird zum Verdünnen und Malen von Oberflächen verwendet. Verwendung: Die Untergründe müssen vor dem Auftragen trocken, sauber, staub- und fettfrei sein. Die Grundoberfläche können erst nach 28 Tagen primiert werden. Ergiebigkeit: Mit 1 kg Farbe kann je nach Untergrunderfahrung 4-6 m<sup>2</sup> in einer Schicht beschichtet werden. Haltbarkeit: 18 Monate in der Originalverpackung bei T°C 25°C.

**FR** **COOL COUVERTURE POUR CIMENT**  
Également appelé l'égoutte acrylique, pigmenté de qualité, renforcé, solvant et apportant des additifs. Il est utilisé à la protection et à la décoration de bétons, asphaltes, mortars, joints et autres surfaces de bâtiment (planchers, terrasses, ateliers, garages, halls, etc.). Il résiste à l'assèchement et à l'usure, est résistant à l'abrasion, à l'huile, aux acides, aux alcalis, aux produits pétroliers, au benzène, à l'éthanol et à l'huile. Application: Appliquez avec une brosse, une rouleau ou un pulvérisateur. Dilution: Utilisez un diluant nitro pour diluer et nettoyer les outils. Application: La surface doit être propre, sèche, libre de poussière et grasse avant l'application. Les surfaces en béton doivent être primées au moins 28 jours avant l'usage. Couv. 4-6 m<sup>2</sup>/kg de produit (plus ou moins, selon les conditions de surface). Durée de conservation: 18 mois dans l'emballage original à T°C 25°C.

**HR** **BOJA ZA BETON**  
Izrađena je na bazi akrilnog veziva, kvalitetnih pigmenta, punila, razrjedivača i pogodnih dodatka. Namijenjena je za zaštitu i dekoraciju betonskih, asfaltnih, malterovanih površina i drugih površina u građevinarstvu (podovi, terasi, radionice, garaže, hale i dr.). Postojeća je otporna na sušenje, trošenje, abrazivno djelovanje, ulje, kiseline, baze i druge organske i anorganske tvari, kao i na benzol, etanol i ulje. Aplikacija: Nanosi se četkom, pincetom, valjkom ili prskanjem. Razrjednik: Za razrjedivanje i čišćenje alata koristi se nitro razrjednik. Primena: Površine pre namenu treba biti suve, čiste, bez prašine i masti. Površine betona treba primati najmanje 28 dana. Pokrivenost: Sa 1 kg boje može se primati 4-6 m<sup>2</sup> u jednom sloju, ovisno o stanju površine. Rok trajanja: 18 meseci u originalnoj ambalazni na T°C 25°C.

**UK** **COOL GUN FOR CONCRETE**  
Également appelé l'égoutte acrylique, pigmenté de qualité, renforcé, solvant et apportant des additifs. Il est utilisé à la protection et à la décoration de bétons, asphaltes, mortars, joints et autres surfaces de bâtiment (planchers, terrasses, ateliers, garages, halls, etc.). Il résiste à l'assèchement et à l'usure, est résistant à l'abrasion, à l'huile, aux acides, aux alcalis, aux produits pétroliers, au benzène, à l'éthanol et à l'huile. Application: Appliquez avec une brosse, une rouleau ou un pulvérisateur. Dilution: Utilisez un diluant nitro pour diluer et nettoyer les outils. Application: La surface doit être propre, sèche, libre de poussière et grasse avant l'application. Les surfaces en béton doivent être primées au moins 28 jours avant l'usage. Couv. 4-6 m<sup>2</sup>/kg de produit (plus ou moins, selon les conditions de surface). Durée de conservation: 18 mois dans l'emballage original à T°C 25°C.

**SL** **BOJA ZA BETON**  
Izrađena je na osnovi akrilnog veziva, kvalitetnih pigmenta, punila, razrjedivača i pogodnih dodatka. Namijenjena je za zaštitu i dekoraciju betonskih, asfaltnih, malterovanih površina i drugih površina u građevinarstvu (podovi, terasi, radionice, garaže, hale i dr.). Postojeća je otporna na sušenje, trošenje, abrazivno djelovanje, ulje, kiseline, baze i druge organske i anorganske tvari, kao i na benzol, etanol i ulje. Aplikacija: Nanosi se četkom, pincetom, valjkom ili prskanjem. Razrjednik: Za razrjedivanje i čišćenje alata koristi se nitro razrjednik. Primena: Površine pre namenu treba biti suve, čiste, bez prašine i masti. Površine betona treba primati najmanje 28 dana. Pokrivenost: Sa 1 kg boje može se primati 4-6 m<sup>2</sup> u jednom sloju, ovisno o stanju površine. Rok trajanja: 18 meseci u originalnoj ambalazni na T°C 25°C.

**RO** **COOL APRINTARE PENTRU CIMENT**  
Este compus din un binder acrilic de calitate, pigmenti de calitate, umpluturi, solvenți și aditivi adecvați. Este utilizat la protecția și decorarea betonului, asfaltului, mortarului, grăunțurilor și altor suprafețe de construcție (plăci, terase, atelier, garaje, hale și dr.). Este rezistent la uscare și uzură, este rezistent la abraziune, la ulei, la acizi, la baze și la produse petroliere, la benzen, la etanol și la ulei. Aplicare: Se aplică cu pensula, cu rola sau cu pulverizator. Diluare: Se utilizează diluant nitro pentru diluare și curățarea uneltelor. Aplicare: Suprafața trebuie să fie curată, uscată, lipsită de praf și grăsime înainte de aplicare. Suprafețele de beton trebuie primite cel puțin 28 de zile înainte de utilizare. Acoperire: Cu 1 kg de produs se pot acoperi 4-6 m<sup>2</sup> într-un strat, în funcție de starea suprafeței. Durata de păstrare: 18 luni în ambalaj original la T°C 25°C.

**RU** **АКРИЛОВА ПЕРЕКРАСКА**  
Включает в себя акриловый связующий, качественные пигменты, наполнители, растворители и подходящие добавки. Предназначена для защиты и декорирования бетона, асфальта, раствора, штукатурки и других поверхностей (полы, террасы, мастерские, гаражи, залы и др.). Имеет высокую прочность, износостойкость, стойкость к атмосферным воздействиям, к топливу и бензину, нефти и маслам. Наносится кисточкой, валиком или распылителем. Разбавитель: Для разбавления и чистки посуды используйте нитро растворитель. Применение: Перед нанесением поверхность должна быть сухой, чистой, без пыли и жира. Поверхности бетона необходимо грунтовать не менее 28 дней. Расход: 1 кг краски может быть нанесен на 4-6 м<sup>2</sup> за один слой, в зависимости от состояния поверхности. Срок хранения: 18 месяцев в оригинальной упаковке при T°C 25°C.

**ALB** **COUL ACRILOA PENTRU CIMENT**  
Este compus dintr-un binder acrilic de calitate, pigmenti de calitate, umpluturi, solvenți și aditivi adecvați. Este utilizat la protecția și decorarea betonului, asfaltului, mortarului, grăunțurilor și altor suprafețe de construcție (plăci, terase, atelier, garaje, hale și dr.). Este rezistent la uscare și uzură, este rezistent la abraziune, la ulei, la acizi, la baze și la produse petroliere, la benzen, la etanol și la ulei. Aplicare: Se aplică cu pensula, cu rola sau cu pulverizator. Diluare: Se utilizează diluant nitro pentru diluare și curățarea uneltelor. Aplicare: Suprafața trebuie să fie curată, uscată, lipsită de praf și grăsime înainte de aplicare. Suprafețele de beton trebuie primite cel puțin 28 de zile înainte de utilizare. Acoperire: Cu 1 kg de produs se pot acoperi 4-6 m<sup>2</sup> într-un strat, în funcție de starea suprafeței. Durata de păstrare: 18 luni în ambalaj original la T°C 25°C.





**ENG** COOL FACADE DE COLOUR  
 is composed of a high-quality acrylic binder, permanent pigments, fillers, organic solvents and suitable additives. It is used for the protection and decoration of concrete, mortar, gypsum exterior and interior surfaces. Apply two layers with a brush, roller or spray gun. Surfaces must be clean, dust-free and dry before application. Use an oil thinner for thinning as well as cleaning tools. Coverage: Depending on the surface, 2-3 m<sup>2</sup> can be covered with 1 kg of the coating two layers. Apply the second layer after 24 hours. Shelf life: 36 months in the original packaging.

**DE** COOL FASADE (BESCHÜTTUNG)  
 Sie wird auf Basis von hochwertigem Acrylbindemittel, permanenten Pigmenten, Füllstoffen, organischen Lösungsmitteln und entsprechenden Additiven hergestellt. Sie ist zum Schutz und zur Dekoration von Beton, Putz, Putztafeln- und Innenflächen bestimmt. Sie wird mit Pinsel, Rolle oder Spritze in zwei Schichten aufgetragen. Die Auftragsfläche muss sauber, staubfrei und trocken sein. Überdünnen wird zum Verflüssigen und Wischen von Überflüssen verwendet. Ergieblichkeit: Abhängig von der Basis. Mit 1 kg Farbe können ca. 2-3 m<sup>2</sup> in zwei Schichten beschichtet werden. Die zweite Schicht wird nach 24 Stunden aufgetragen. Haltbarkeit: 36 Monate in der Originalverpackung.

**ITA** COOL RIVESTIMENTO PER LA FACCEIA AD OIL  
 Realizzato sulla base di legante acrilico di alta qualità, pigmenti d'arricchimento, solventi organici e additivi appropriati. È destinato alla protezione e alla decorazione di superfici in calcestruzzo, intonaco, intonaco esterno ed interno. Si applica a pennello, pistola o rullo in due strati. La superficie di applicazione deve essere pulita, polverosa e asciutta. Un diluente per olio viene utilizzato per diluire gli stessi o per il lavaggio. Test: Il prodotto tipo è applicato sulla parete. Con 1 kg di vernice si possono rivestire circa 2-3 m<sup>2</sup> in due strati. Applicare il secondo strato dopo 24 ore. Validità: 36 mesi nella confezione originale.

**SERBIA** BEO ČFO COOL FASADNI ULJANI PREMAZ  
 Izrađen je na bazi visokokvalitetnog akrilnog veziva, postojanih pigmentata, punila, organskih rastvarača i odgovarajućih aditiva. Namijenjen je zaštiti i dekoraciji betonskih, malternih, gipsanih spoljnih i unutarnjih površina. Namena je za spoljno, pistole ili valjkom u dva sloja. Površina za nanošenje mora biti čista, suva i bez prašine. Za razrjeđivanje i pranje pribora koristite uljano razrjeđivače. Testiranje: Završeno podloga. Sa 1 kg boje može se premazati oko 2-3 m<sup>2</sup> u dva sloja. Drugi sloj nanosi se po 24 sata. Rok upotrebe: 36 meseci u originalnoj ambalazi.

**ME** COOL FACADE KILASLI PRIMAZ  
 Premažen je od visoko kvalitetske akrilne smole, bojačnica, punila, organske rastvaračke i odgovarajućih aditiva. Namijenjen je zaštiti i dekoraciji na betonu, malteru, gipsu za hidroizolaciju i za iznamljivanje površina. Namena je za spoljno, pistole ili valjkom u dva sloja. Površina mora biti čista, suva i bez prašine. Za čišćenje i sredstvo za čišćenje se koristi uljano razrjeđivače. Izdajavnost: Na vlažnosti od podloga sa 1 kg boje može se naneti 2-3 m<sup>2</sup> u dva sloja. Sledeći sloj se nanosi po 24 sata. Validnost: Do 36 meseci od početka upotrebe. Rok trajanja: 3 godine od originalne ambalaze.

**SLV** COOL FASADNI ULJANI PREMAZ  
 Izrađen je na osnovi visokokvalitetnega akrilnega veziva, obstojnih pigmentov, polnil, organskih topil in ustreznih aditivov. Namijenjen je zaštitni in dekoraciji betonskih, malternih, maslinskih zunanjih in notranjih površin. Namena je za čiščenje, pistole ali valjkom u dva sloja. Površina za nanošenje mora biti čista, suha i brez prašine. Za razrednje in pranje orodij se uporablja uljno razrednje. Preizkus: Završeno od podlage. 1 kg boje se lahko premaze približno 2-3 m<sup>2</sup> v dveh slojih. Drugi sloj nanese po 24 urah. Rok uporabe: 36 mesecev v originalni embalaži.

**RUS** COOL FACADE ПОКРЫТИЕ ДЛЯ ФАСАД  
 Изготовлено на основе высококачественного акрилового связующего, стойких пигментов, наполнителей, органических растворителей и соответствующих добавок. Предназначено для защиты и декорирования бетонных, штукатурных и гипсовых наружных и внутренних поверхностей. Применяется в два слоя. Поверхность должна быть чистой, сухой и без пыли. Разбавитель можно использовать для разбавления и мытья инструментов. Расход: зависит от субстрата. 1 кг краски достаточно для покрытия в два слоя около 2-3 м<sup>2</sup>. Второй слой наносится через 24 часа. Срок годности: 36 месяцев в оригинальной упаковке.

**HU** COOL HOMLOKZATOL/BEVIRAT  
 Készült kiváló minőségű akril kötőanyagból, tartós színezékből, töltőanyagokból és megfelelő adalékanyagokból. Felhasználás a beton és más betonozott, habarcszott és gipszfelületek védelme és díszítése. Felület, esztétik, püstpölyv vagy festékkel tisztított két rétegben. A felület amelyet felvételre kerül pormentes és száraz kell, hogy legyen. A szennyezők eljuttatásához használjon olajos tisztítószerrel. Tesztelés: Végül a felületet, 1 kg festékek kb. 2-3 m<sup>2</sup> felületet lehet bekenni két rétegben. A második réteget 24 óra elteltével kell felvinni. Hatékonyság: 36 hónap eredeti csomagolásban.

**ALB** LOBINTZES FÜR FASADEN  
 Istina pripremljena na bazi visokog kvaliteta akrilnog veziva, postojanih pigmentata, punila, organskih rastvarača i odgovarajućih aditiva. Namijenjen je zaštiti i dekoraciji betonskih, malternih, gipsanih spoljnih i unutarnjih površina. Namena je za spoljno, pistole ili valjkom u dva sloja. Površina za nanošenje mora biti čista, suva i bez prašine. Za razrjeđivanje i pranje pribora koristite uljano razrjeđivače. Testiranje: Završeno podloga. Sa 1 kg boje može se naneti 2-3 m<sup>2</sup> u dva sloja. Sledeći sloj se nanosi po 24 sata. Validnost: Do 36 meseci od početka upotrebe. Rok trajanja: 3 godine od originalne ambalaze.





**EN SOLVENT PRIME**  
 Compound of high quality acrylic binders, quality pigments, fillers, solvents and suitable additives. It is used for the protection and decoration of concrete, asphalt, mortar, granite and other surfaces in swimming pools, worktops, pavings, walls, etc. This is the best drying and hardening, wear-resistant, weather-resistant, stain and water-resistant, and resistant to chlorine properties. Application: Apply with a brush, squeegee, roller or sprayer. Finishing: Use an air blower for finishing as well as cleaning tools. Application: On a vertical or horizontal surface, clean and free of dust and grease prior to application. Paint covers a surface of up to 20 sqm. Coverage: 4-6 m<sup>2</sup> per litre covered with 1 kg of the paint in one coat, depending on the surface condition. Drying time: Dry to the touch in 30 minutes, completely dry after 12 hours. Shelf life: 36 months in the original packaging and temperature from 5°C to 25°C.

**DE SOLVENTPREMIER**  
 wird auf Basis von Acrylkunststoffen, Qualitätspigmenten, Füllstoffen, Lösungsmitteln und geeigneten Additiven hergestellt. Sie können Schutz- und Dekorfarben von Beton, Asphalt, Mauerwerk, Putz und anderen Oberflächen in Bädern, Arbeitsplatten, Pflasterungen, Wänden, etc. anbringen. Die Beschichtung trocknet schnell, ist verschleiß-, wasser-, chlorwasser-, schmutz- und salzresistent, beständig gegen Chlorwasser und hat eine hohe Abriebfestigkeit. Anwendung: Mit Pinsel, Walze, Spritzgerät auftragen. Nachbearbeitung: Mit Kompressor und Luftschlauch aufblasen und reinigen. Anwendung: Auf vertikalen oder horizontalen Oberflächen, die sauber, staub- und fettfrei sind. Betonoberflächen müssen erst nach 24 Tagen getrocknet werden. Ergiebigkeit: Mit 1 kg Farbe kann je nach Untergrund 4-6 m<sup>2</sup> in einem Schicht beschichtet werden. Trockenzeit: 30 Minuten berührungstrocken, 12 Stunden vollständig trocken. Haltbarkeit: 36 Monate in der Originalverpackung.

**FR SOLVENT PRIME POOL**  
 Composé de résine acrylique de qualité, pigments de qualité, remplisseurs, solvants et additifs appropriés. Il est destiné à la protection et à la décoration de béton, mortier, granit et autres surfaces en piscines, tables de travail, revêtements de sol, murs, etc. C'est la meilleure séchage et durabilité, résistance à l'abrasion, à l'eau, au chlore, aux taches, à l'eau de mer, à l'acide et à la corrosion, résistante aux produits de nettoyage et au chlore. Application: Appliquer avec une brosse, rouleau ou pulvérisateur. Finishing: Utiliser un souffleur à air chaud ainsi que des outils de nettoyage. Application: Sur une surface verticale ou horizontale, propre, exempte de poussière et de graisse. Couverture: 4-6 m<sup>2</sup> par litre de peinture en une seule couche, selon les conditions de la surface. Temps de séchage: Sécher au toucher en 30 minutes, complètement séché après 12 heures. Durée de conservation: 36 mois dans l'emballage original et température de 5°C à 25°C.

**SK SOLVENT PRIME**  
 Složenie: základná zmes akrylových väzivačiek, kvalitných pigmentov, plniv, rozpúšťadiel a vhodných aditív. Používa sa na ochranu a dekoráciu betónových, asfaltových, omietkových, keramických a iných povrchov v bazénoch, pracovných plochách, dlažbách, stenách, atď. Táto farba sa vysuší a vytvrdí najrýchlejšie, je odolná voči opotrebovaniu, vode, chloru, kyselinám, zásadám, soli a korózii, odolná voči škvrám a oxidácii, odolná voči kyselinám a kyselinám. Aplikácia: Aplikovať štetcom, valčekom alebo sprejom. Dokončenie: Použiť horúci vzduch a nástroje na čistenie. Aplikácia: Na vertikálnych alebo horizontálnych povrchoch, ktoré sú čisté, bez prachu a tuku. Pokrytie: 4-6 m<sup>2</sup> na liter farby v jednom nátere, v závislosti od povrchu. Čas schnutia: 30 minút do dotyku, úplne suché po 12 hodinách. Trvanlivosť: 36 mesiacov v pôvodnej obalovej forme pri teplote 5°C - 25°C.

**RU SOLVENT PRIME**  
 Состав: основа из акриловых связующих, качественных пигментов, наполнителей, растворителей и специальных добавок. Применяется для защиты и декорирования бетонных, асфальтовых, оштукатуренных, керамических, каменных и других поверхностей в бассейнах, рабочих поверхностях, плитках, стенах и т.д. Эта краска высыхает и затвердевает быстрее всего, устойчива к истиранию, воде, хлору, кислотам, щелочам, соли и коррозии, устойчива к пятнам и окислению, устойчива к кислотам и щелочам. Применение: Наносить кистью, валиком или распылителем. Финиш: Использовать горячий воздух и инструменты для очистки. Применение: На вертикальных или горизонтальных поверхностях, которые чистые, без пыли и жира. Покрытие: 4-6 м<sup>2</sup> на литр краски в один слой, в зависимости от поверхности. Время высыхания: 30 минут до прикосновения, полностью высохнет через 12 часов. Срок хранения: 36 месяцев в оригинальной упаковке при температуре 5°C - 25°C.

**PL SOLVENT PRIME**  
 Składa się z wysokiej jakości żywiołu akrylowego, wysokiej jakości pigmentów, wypełniaczy, rozpuszczalników i specjalnych dodatków. Jest przeznaczona do ochrony i dekoracji powierzchni betonowych, asfaltowych, tynkarskich, ceramicznych, kamiennych i innych powierzchni w basenach, powierzchniach roboczych, płytkach, ścianach, itp. Ta farba schnie i twardnieje najszybciej, jest odporna na ścieranie, wodę, chlor, kwasy, zasady, sól i korozję, odporna na plamy i utlenianie, odporna na kwasy i zasady. Zastosowanie: Nakładać pędzlem, wałkiem lub rozpylaczem. Wykończenie: Wykorzystać gorący powietrze i narzędzia czyszczące. Aplikacja: Na powierzchniach pionowych lub poziomych, czystych, bez pyłu i tłuszczu. Pokrycie: 4-6 m<sup>2</sup> na litr farby w jednym nakładzie, w zależności od rodzaju powierzchni. Czas schnięcia: 30 minut do przykrośnięcia, całkowicie sucha po 12 godzinach. Termin przechowywania: 36 miesięcy w oryginalnej opakowaniu.

**UA SOLVENT PRIME**  
 складована зі високої якості акрилової дисперсії, якісних пігментів, заповнювачів, розчинників і спеціальних добавок. Призначена для захисту і декорування бетонних, асфальтованих, оштукатурених, керамічних, каменних і інших поверхонь в басейнах, робочих поверхностях, плитках, стінах і т.д. Ця фарба висихає і затвердіє найшвидше, вона стійка до абразиву, води, хлору, кислот, лугів, солі та корозії, стійка до плям і окислення, стійка до кислот і лугів. Застосування: Наносити кисточкою, валиком або розпилювачем. Завершення: Використовувати гарме повітря для зачищення і інструменти для очищення. Використання: На вертикальних або горизонтальних поверхнях, які чисті, без пилу та жиру. Покрытие: 4-6 м<sup>2</sup> на літр фарби в один шар, в залежності від типу поверхні. Час висихання: 30 хвилин до прикосу, повністю висихає через 12 годин. Термін зберігання: 36 місяців в оригінальній упаковці.

**RO SOLVENT PRIME**  
 Este compoziție din un înalt nivel de calitate a legăturii acrilice, pigmenți de calitate, umpluturi, solvenți și aditivi adecvați. Este utilizată pentru protecția și decorarea suprafețelor de beton, asfalt, mortar, granit și alte suprafețe în piscine, suprafețe de lucru, plăci, pereți, etc. Aceasta este cea mai rapidă și durabilă, rezistentă la uzură, apă, clor, acizi, baze, sare și coroziune, rezistentă la pete și oxidare, rezistentă la acizi și baze. Aplicație: Aplicați cu periuță, valț sau pulverizator. Terminare: Folosiți aer cald și instrumente de curățare. Aplicație: Pe suprafețe verticale sau orizontale, curate, fără praf și grăsime. Acoperire: 4-6 m<sup>2</sup> pe litru de vopsea într-un strat, în funcție de condițiile de suprafață. Timp de uscare: 30 minute până la atingerea stării de uscare la atingerea, complet uscat după 12 ore. Durata de păstrare: 36 luni în ambalaj original și temperatură de 5°C - 25°C.

**IT SOLVENT PRIME**  
 È fatta a partire da un alto livello di qualità della resina acrilica, pigmenti di qualità, riempitivi e solventi e additivi appropriati. È usata per la protezione e la decorazione di superfici di cemento, asfalto, malta, granito e altre superfici in piscine, superfici di lavoro, piastrelle, pareti, ecc. Questa è la più rapida e durabile, resistente all'usura, all'acqua, al cloro, agli acidi, alle basi, alla salsina e alla corrosione, resistente alle macchie e all'ossidazione, resistente agli acidi e alle basi. Applicazione: Applicare con pennello, rullo o spruzzatore. Finishing: Usare l'aria calda e gli strumenti di pulizia. Applicazione: Su superfici verticali o orizzontali, pulite, senza polvere e grasso. Copertura: 4-6 m<sup>2</sup> per litro di vernice in un solo strato, a seconda delle condizioni della superficie. Tempo di essiccazione: 30 minuti fino a toccare, completamente asciutto dopo 12 ore. Durata di conservazione: 36 mesi in imballaggio originale a temperatura di 5°C - 25°C.







is composed of a high quality acrylic binder in organic solvents, permanent pigments, fillers, and additives. The coat has quick drying, good adhesion, wear resistance, as well as weather, petrol, water oil and oil resistance properties. USE: THE ROAD PAINT is used for horizontal road marking. APPLICATION: Apply by spraying to a prepared asphalt at air temperature between 10°C and 20°C. The surface should be completely dry, clean, and free of dust and grease prior to application. Apply coat of 400-500 µ, to which reflective glass beads are applied. THINNING: Use a thinner type B 110 for thinning of the road marking paint and cleaning nozzle. UNITS: 16 Litres is the original packaging under normal temperature storage conditions from 1°C to 15°C.

je izdelana iz visoko kakovostnega akrilnega vezila v organskih topilih, trajnih pigmentov, polnilcev in dodatkov. Površina ima hitro sušenje, dobro adhezijo, odpornost na vremenske pogoje, odpornost na bencin, vodo, olje in oljne raztopine. UPORABA: CESTNA BARVA se uporablja za horizontalno označevanje cest. UPORABA: Nanesite s pršenjem na pripravljeno asfaltno površino pri temperaturi med 10°C in 20°C. Površina mora biti popolnoma suha, čista in brez prahu in masti. Nanesite sloj 400-500 µ, na katere nato nanesete svetlobo odražajoče steklene perle. REDUKCIJA: Za razredčenje barve uporabite razredilnik B 110. ENOTA: 16 litrov je prvotna embalaža pri normalni temperaturi shranjevanja od 1°C do 15°C.

È realizzata sulla base di leganti acrilici di alta qualità in solventi organici, pigmenti permanenti, riempitivi e additivi. Il rivestimento ha veloce essiccazione, e resistenza all'usura ed è resistente alle idrocarburi e ai solventi. USO: LA PINTA PER STRADE È utilizzata per la marcatura orizzontale delle strade. APPLICAZIONE: Applicare a spruzzo sulla superficie preparata ad una temperatura dell'aria da 10°C a 20°C. La superficie prima dell'applicazione deve essere completamente asciutta, pulita, priva di polvere e grasso. È necessario applicare uno strato di 400-500 µ, su cui vengono applicate perle di vetro riflettenti. DILUIZIONE: È richiesto il diluente B 110 stesso utilizzato per diluire e farare gli strati. VOLUME: 16 litri nella confezione originale di stoccaggio a temperatura ambiente da 1°C a 15°C.

je izdelana na bazi visoko kakovostnega akrilnega vezila v organskih topilih, trajnih pigmentov, polnilcev in dodatkov. Površina ima hitro sušenje, odlično adhezijo, odpornost na vremenske pogoje, odpornost na bencin, vodo in oljne raztopine. UPORABA: CESTNA BARVA se uporablja za horizontalno označevanje cest. UPORABA: Nanesite s pršenjem na pripravljeno asfaltno površino pri temperaturi med 10°C do 20°C. Površina mora biti popolnoma suha, čista in brez prahu in masti. Nanesite sloj 400-500 µ, na katere nato nanesete svetlobo odražajoče steklene perle. REDUKCIJA: Za razredčenje barve uporabite razredilnik B 110. ENOTA: 16 litrov je prvotna embalaža pri normalni temperaturi shranjevanja od 1°C do 15°C.

È prodotta da un sistema di leganti acrilici di alta qualità in solventi organici, pigmenti permanenti, riempitivi e additivi. Il rivestimento ha veloce essiccazione, e resistenza all'usura ed è resistente alle idrocarburi e ai solventi. USO: LA PINTA PER STRADE È utilizzata per la marcatura orizzontale delle strade. APPLICAZIONE: Applicare a spruzzo sulla superficie preparata ad una temperatura dell'aria da 10°C a 20°C. La superficie prima dell'applicazione deve essere completamente asciutta, pulita, priva di polvere e grasso. È necessario applicare uno strato di 400-500 µ, su cui vengono applicate perle di vetro riflettenti. DILUIZIONE: È richiesto il diluente B 110 stesso utilizzato per diluire e farare gli strati. VOLUME: 16 litri nella confezione originale di stoccaggio a temperatura ambiente da 1°C a 15°C.

je izdelana na osnovi visoko kakovostnega akrilnega vezila v organskih topilih, trajnih pigmentov, polnilcev in dodatkov. Površina ima hitro sušenje, odlično adhezijo, odpornost na vremenske pogoje, odpornost na bencin, vodo in oljne raztopine. UPORABA: CESTNA BARVA se uporablja za horizontalno označevanje cest. UPORABA: Nanesite s pršenjem na pripravljeno asfaltno površino pri temperaturi med 10°C do 20°C. Površina mora biti popolnoma suha, čista in brez prahu in masti. Nanesite sloj 400-500 µ, na katere nato nanesete svetlobo odražajoče steklene perle. REDUKCIJA: Za razredčenje barve uporabite razredilnik B 110. ENOTA: 16 litrov je prvotna embalaža pri normalni temperaturi shranjevanja od 1°C do 15°C.

È prodotta da un sistema di leganti acrilici di alta qualità in solventi organici, pigmenti permanenti, riempitivi e additivi. Il rivestimento ha veloce essiccazione, e resistenza all'usura ed è resistente alle idrocarburi e ai solventi. USO: LA PINTA PER STRADE È utilizzata per la marcatura orizzontale delle strade. APPLICAZIONE: Applicare a spruzzo sulla superficie preparata ad una temperatura dell'aria da 10°C a 20°C. La superficie prima dell'applicazione deve essere completamente asciutta, pulita, priva di polvere e grasso. È necessario applicare uno strato di 400-500 µ, su cui vengono applicate perle di vetro riflettenti. DILUIZIONE: È richiesto il diluente B 110 stesso utilizzato per diluire e farare gli strati. VOLUME: 16 litri nella confezione originale di stoccaggio a temperatura ambiente da 1°C a 15°C.

je izdelana na osnovi visoko kakovostnega akrilnega vezila v organskih topilih, trajnih pigmentov, polnilcev in dodatkov. Površina ima hitro sušenje, odlično adhezijo, odpornost na vremenske pogoje, odpornost na bencin, vodo in oljne raztopine. UPORABA: CESTNA BARVA se uporablja za horizontalno označevanje cest. UPORABA: Nanesite s pršenjem na pripravljeno asfaltno površino pri temperaturi med 10°C do 20°C. Površina mora biti popolnoma suha, čista in brez prahu in masti. Nanesite sloj 400-500 µ, na katere nato nanesete svetlobo odražajoče steklene perle. REDUKCIJA: Za razredčenje barve uporabite razredilnik B 110. ENOTA: 16 litrov je prvotna embalaža pri normalni temperaturi shranjevanja od 1°C do 15°C.

je izdelana na osnovi visoko kakovostnega akrilnega vezila v organskih topilih, trajnih pigmentov, polnilcev in dodatkov. Površina ima hitro sušenje, odlično adhezijo, odpornost na vremenske pogoje, odpornost na bencin, vodo in oljne raztopine. UPORABA: CESTNA BARVA se uporablja za horizontalno označevanje cest. UPORABA: Nanesite s pršenjem na pripravljeno asfaltno površino pri temperaturi med 10°C do 20°C. Površina mora biti popolnoma suha, čista in brez prahu in masti. Nanesite sloj 400-500 µ, na katere nato nanesete svetlobo odražajoče steklene perle. REDUKCIJA: Za razredčenje barve uporabite razredilnik B 110. ENOTA: 16 litrov je prvotna embalaža pri normalni temperaturi shranjevanja od 1°C do 15°C.





**ENG COOL INDUSTRIAL UNDERLAYMENT**  
 It is a quick-dry topcoat for the protection and decoration of agricultural machinery (tractors, combine harvesters and other agricultural implements and attachments). It consists of modified alkyd binders, special pigments and additives. It has high durability and resistance to weather, oil and mild chemicals, mechanical strength and quick-drying properties. Apply two layers over the anticorrosive quick-drying metal primer with a brush, roller or sprayer. Apply the second layer after 1 - 2 hours. Before use, thin the industrial machine system with the 5 - 10% extra thinner or quick-dry paint thinner. Clean the tool immediately after use with white thinner.

**DE COOL INDUSTRIEL UNTERLAGE**  
 Ist je brzo sušuća i lakozavlačna podboja za zaštitu i dekoraciju vanjske površine poljoprivredne mehanizacije (traktora, kombajna i ostale poljoprivredne prikolice). Izrađen je od modificiranih alkiidnih vjosa, specijalnih pigmenta i aditiva. Odlikuje se visokom trajnošću i otpornošću na vremenske utjecaje, ulja i blage kemikalije, mehaničkom čvrstošću i brzim sušenjem. Nanosi se u dvije slojeve preko antikorozivne brzo sušujuće metala. Prvi sloj treba nanijeti nakon 1-2 h. Pri upotrebi industrijske boje za mehanizaciju treba je razrijediti sa 5-10% Nitro baltika ili brzo sušujućeg otapala. Nakon toga alat treba oprati sa bijelim otapalom.

**ITA COOL RIVESTI INDUSTRIALI PER LA RINNOVAZIONE**  
 È un rivestimento rapido essiccante alla protezione e alla decorazione delle macchine agricole (trattori, mietitrici e altri attrezzi agricoli). È composto da leganti alchidici modificati, pigmenti speciali e additivi. È caratterizzata da elevata durabilità e resistenza agli agenti atmosferici, oli e prodotti chimici deboli, resistenza meccanica e rapida asciugatura. Si applica a strati, ruota o spruzzo in due strati sopra la vernice anticorrosiva ad asciugatura rapida. Il primo strato deve essere applicato dopo 1-2 ore. Prima d'uso, diluire la vernice industriale permacoloranti con 5-10% Diluente Nitro Diluente per vernici ad asciugatura rapida. Lavare lo strumento con diluente bianco subito dopo l'uso.

**SRB INDUSTRIJSKA BOJA ZA MEKANIZACIJU**  
 Je brzo sušujuća i lakozavlačna boja za zaštitu i dekoraciju vanjske površine poljoprivredne mehanizacije (traktora, kombajna i ostale poljoprivredne prikolice). Izrađen je od modificiranih alkiidnih vjosa, specijalnih pigmenta i aditiva. Odlikuje se visokom trajnošću i otpornošću na vremenske utjecaje, ulja i blage kemikalije, mehaničkom čvrstošću i brzim sušenjem. Nanosi se u dvije slojeve preko antikorozivne brzo sušujuće metala. Prvi sloj treba nanijeti nakon 1-2 h. Pri upotrebi industrijske boje za mehanizaciju treba je razrijediti sa 5-10% Nitro baltikom ili brzo sušujućim otapalom. Nakon upotrebe alat treba oprati sa bijelim otapalom.

**UKR ІНДУСТРІАЛЬНА БОЯ ЗА МЕХАНІЗАЦІЮ**  
 Це швидко висихаюча і легкозв'язувана фарба для захисту і декорування зовнішньої поверхні сільськогосподарської техніки (тракторів, комбайнів і інших сільськогосподарських приладдя). Вироблена з модифікованих алкидних фарб, спеціальних пігментів і адитивів. Це фарба з високою стійкістю до впливу атмосферних умов, олій і слабких хімікатів, механічною міцністю і швидким висиханням. Наноситься у два шари поверх антикорозійної швидко висихаючої металевої фарби. Перший шар слід наносити через 1-2 години. Перед використанням фарбу для механізації слід розбавити на 5-10% нітробальтиком або швидко висихаючим розчинником. Після закінчення роботи інструмент слід очистити білим розчинником.

**ESP COOL INDUSTRIAL PARA MAQUINARIA**  
 Es un acabado rápido secante y fácil de aplicar para la protección y decoración de las superficies exteriores de la maquinaria agrícola (tractores, cosechadoras y otros vehículos agrícolas). Está hecho de resinas alquídicas modificadas, pigmentos especiales y aditivos. Se caracteriza por su alta durabilidad y resistencia a los agentes atmosféricos, aceites y productos químicos débiles, resistencia mecánica y rápida secado. Se aplica en dos capas sobre la pintura anticorrosiva de rápida secación. La primera capa debe aplicarse después de 1-2 horas. Antes de usar, diluir la pintura industrial permacolorante con 5-10% Diluyente Nitro Diluyente para pinturas de rápida secación. Limpiar el instrumento con diluyente blanco inmediatamente después de usarlo.

**RUS COOL ПРОМЫШЛЕННАЯ КРАСКА ДЛЯ МЕХАНИЗАЦИИ**  
 Быстро высыхающая и легкозавлаживаемая краска, предназначенная для защиты и декорирования внешней поверхности тракторов, комбайнов и других сельскохозяйственных машин. В нее входят модифицированные алкидные смолы, специальные пигменты и аддитивы. Она отличается высокой прочностью и устойчивостью к атмосферным воздействиям, маслам и слабым химическим веществам, механической прочностью и быстрым высыханием. Наносится в два слоя поверх антикоррозионной быстро высыхающей металлической краски. Первый слой необходимо наносить через 1-2 часа. Перед использованием краску для механизации следует разбавить на 5-10% нитробальтиком или быстро высыхающим растворителем. После окончания работы инструмент следует очистить белым растворителем.

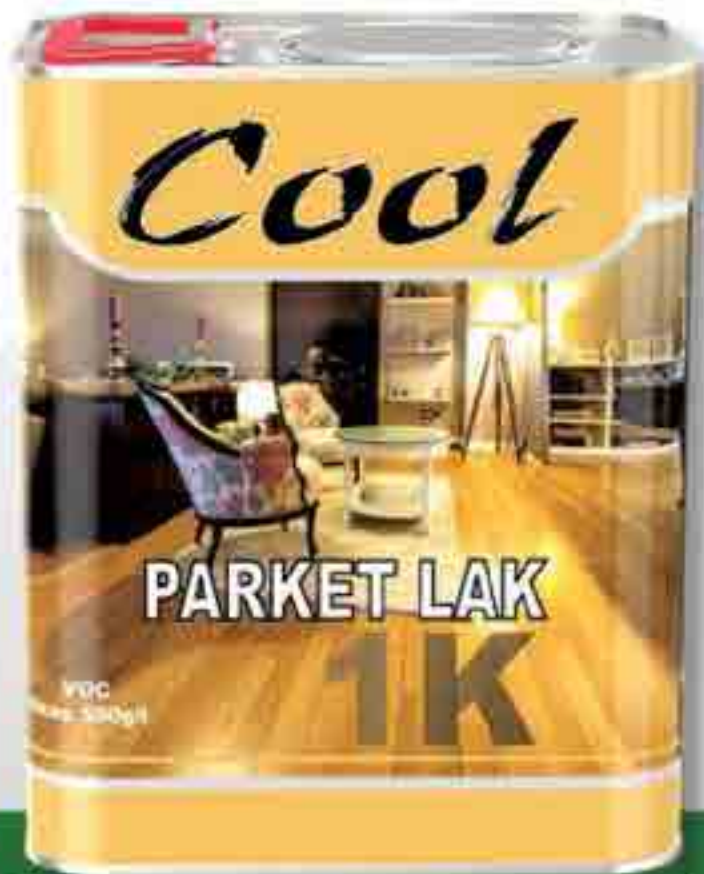
**HRV IZOLIRANJE MEHANIČKIH PLOŠTA**  
 Vrijedna i brzo sušujuća boja, s modificiranimi alkiidnim vjosi i specijalnim pigmentima i aditivima. Izrađena je od visoko trajnih i otpornih na vremenske utjecaje, ulja i blage kemikalije, mehaničkom čvrstošću i brzim sušenjem. Nanosi se u dvije slojeve preko antikorozivne brzo sušujuće metala. Prvi sloj treba nanijeti nakon 1-2 h. Pri upotrebi izolirajuće boje za mehanizaciju treba je razrijediti sa 5-10% Nitro baltikom ili brzo sušujućim otapalom. Nakon upotrebe alat treba oprati sa bijelim otapalom.

**ROU COOL INDUSTRIAL PENTR MAȘINĂRI**  
 Este un strat rapid uscat și ușor de aplicat pentru protecția și decorarea suprafețelor exterioare ale mașinilor agricole (tractoare, combine și alte echipamente agricole). Este realizat din rășini alchidice modificate, pigmenți speciali și aditivi. Este caracterizată prin durabilitate și rezistență la agenții atmosferici, uleiuri și produse chimice slabe, rezistență mecanică și uscare rapidă. Se aplică în două straturi peste vopsea anticorozivă de uscare rapidă. Primul strat trebuie aplicat după 1-2 ore. Înainte de utilizare, diluați vopseaua industrială permacolorant cu 5-10% Diluant Nitro Diluant pentru vopsești de uscare rapidă. Curățați instrumentul cu diluant alb imediat după utilizare.









**EN** **COOL PARKET LAK IK**  
 Is a solvent-based product composed of a special synthetic resin, organic solvents and additives. It is used for the protection of wood flooring prepared by sanding or by hand with a brush, roller, brush, wall paper and other wooden surfaces. Apply three coats with one minute sanding (a dry 10% mixture) and clean the surface of dust and particles before using a brush, roller or spray gun. Use the sanding paper No. 220 for intermediate sanding. If necessary, thin with an oil thinner by 5-10% depending on application method. Let it dry in between the layers for up to 24 hours, and you will be able to walk on the floor after 7 days. Clean the tools of residue with an oil thinner. Optimum operating at temperature is 20°C relative humidity 5%. Consumption: 10-12 m<sup>2</sup>/l on six layers. Shelf life: 24 months in the original packaging at a temperature between 5°C and 25°C.

**DE** **COOL PARKET LAK IK**  
 Ist ein solventbasiertes Produkt aus einem speziellen synthetischen Resin, organischen Lösungsmitteln und Additiven. Es dient zum Schutz von sorgfältig behandelten Holbohlen wie Parkett, Möbeln, Verkleidungen und anderen Holzoberflächen. Erweitert mit Öl, Rolle oder Spritzpistole in drei Schichten auf feuchtes Holz auf eine trockene (8-10% Feuchtigkeits) und saubere Oberfläche auftragen. Zwischen den Schichten mit Sandpapier Nr. 220 sandeln. Bei Bedarf mit Verdünnung 5-10%, je nach Auftragart, verdünnen. Trocknung zwischen den Schichten bis zu 24 Stunden, Begehbare nach 7 Tagen. Waschen Sie das Werkzeug nach Gebrauch mit Ölverdüner. Die optimale Betriebslufttemperatur beträgt 20°C, relative Luftfeuchtigkeit 5%. Verbrauch: 10-12 m<sup>2</sup>/l in sechs Schichten. Haltbarkeit: 24 Monate in der originalen Verpackung bei einer Temperatur von 5 bis 25°C.

**IT** **COOL PARKET LAK IK**  
 È un prodotto solvente composto a base di leganti sintetici speciali, solventi organici e additivi. Viene utilizzato per proteggere i pavimenti in legno della casa che sono coperti a mano, con rullo, pennello o altra superficie in legno. Applicare a spazzola, rullo o pistola per vernice in tre strati con carteggiatura intermedia sulla superficie asciutta (8-10% di umidità) e pulita (senza polvere e grasso). Per la carteggiatura utilizzare carta vetrata # 220. Se necessario, diluire con il diluente all'olio a seconda del modo di applicazione. Asciugatura tra gli strati fino a 24 ore e passabilità dopo 7 giorni. Lavare lo strumento con diluente all'olio dopo l'uso. La temperatura ottimale dell'aria per l'opera è di 20°C, umidità relativa 5%. Consumo: 10-12 m<sup>2</sup>/l in sei strati. Validità: 24 mesi nella confezione originale se conservata tra 5°C e 25°C.

**RUSSIAN** **COOL PARKET LAK IK**  
 Это растворительный продукт из смеси специальных синтетических смол, органических растворителей и аддитивов. Применяется для защиты тщательно подготовленного деревянного пола, мебели, облицовки и других деревянных поверхностей. Разбавляется с маслом. Наносится в три слоя с промежуточным шлифованием (влажность древесины до 10%). Перед нанесением поверхность должна быть чистой (без пыли и жира). Для шлифовки использовать бумагу № 220. При необходимости разбавить с масляным разбавителем 5-10% в зависимости от способа нанесения. Сушка между слоями до 24 часа, проходимый пол через 7 дней. Мыть инструменты после работы с растворителем. Оптимальная температура воздуха 20°C, относительная влажность 5%. Расход: 10-12 м<sup>2</sup>/л в шесть слоев. Срок годности: 24 месяца в оригинальной упаковке при температуре от 5°C до 25°C.

**UKRAINE** **COOL PARKET LAK IK**  
 È un prodotto solvente composto a base di leganti sintetici speciali, solventi organici e additivi. Viene utilizzato per proteggere i pavimenti in legno della casa che sono coperti a mano, con rullo, pennello o altra superficie in legno. Applicare a spazzola, rullo o pistola per vernice in tre strati con carteggiatura intermedia sulla superficie asciutta (8-10% di umidità) e pulita (senza polvere e grasso). Per la carteggiatura utilizzare carta vetrata # 220. Se necessario, diluire con il diluente all'olio a seconda del modo di applicazione. Asciugatura tra gli strati fino a 24 ore e passabilità dopo 7 giorni. Lavare lo strumento con diluente all'olio dopo l'uso. La temperatura ottimale dell'aria per l'opera è di 20°C, umidità relativa 5%. Consumo: 10-12 m<sup>2</sup>/l in sei strati. Validità: 24 mesi nella confezione originale se conservata tra 5°C e 25°C.

**PL** **COOL PARKET LAK IK**  
 Jest to produkt rozpuszczalnikowy składający się z mieszaniny specjalnych syntetycznych żywic, rozpuszczalników organicznych i dodatków. Służy do zabezpieczenia powierzchni drewnianej, takiej jak parkiet, meble, wyklejki i inne powierzchnie drewniane. Rozcieńcza się olejem. Należy nakładać w trzech warstwach z pośrednim szlifowaniem (wilgotność drewna do 10%). Przed nałożeniem powierzchnia musi być czysta (bez pyłu i tłuszczu). Do szlifowania użyć papieru ściernego # 220. W razie potrzeby rozcieńczyć z rozpuszczalnikiem olejowym 5-10% w zależności od sposobu aplikacji. Suszenie między warstwami do 24 godzin, przebieżność po 7 dniach. Myć narzędzia po pracy z rozpuszczalnikiem. Optimalna temperatura powietrza 20°C, wilgotność powietrza 5%. Zużycie: 10-12 m<sup>2</sup>/l w sześciu warstwach. Termin ważności: 24 miesiące w oryginalnej opakowaniu w temperaturze od 5°C do 25°C.

**FINNISH** **COOL PARKET LAK IK**  
 Tämä on liuotinpohjainen tuote, joka koostuu erityisistä syntetisistä hartsista, orgaanisista liuotinkomponenteista ja lisäaineista. Käytetään puu- ja muun puuainekäsitteilyä. Käsiteltävä puu on huolellisesti valmistettava. Käsitellään kolmella kerroksella öljyllä (puun kosteus enintään 10%). Käsiteltävä puu on puhdas (ilman pölyä ja rasvaa). Käytettäessä hienorakeista hiekkapaperia # 220. Tarvittaessa laimennetaan öljyllä 5-10% sovelletusta soveluksesta riippuen. Kuivaus kerrosten välillä 24 tuntia, kävelymatka 7 päivän kuluessa. Puhdista työkalut öljyllä. Optimaalinen käyttölämpötila on 20°C, suhteellinen kostuus 5%. Kulutus: 10-12 m<sup>2</sup>/l kuusi kerrosta. Käytökäytännön: 24 kuukautta alkuperäisessä pakkausmuotoon 5°C-25°C.

**ESTONIAN** **COOL PARKET LAK IK**  
 See on lahustipõhine toode, mis koosneb spetsiaalsetest sünteesidest, orgaanilistest lahustidest ja lisanditest. Kasutatakse puu- ja muu puuainekäsittelemiseks. Käsiteldav puu on hoolikalt valmistatud. Käsiteldakse kolme kihtiga õliga (puu niiskussisaldus kuni 10%). Käsiteldav puu on puhas (ilma tolmu ja rasva). Kasutamisel kasutada hõbe- # 220. Kui on vaja, lahustatakse õliga 5-10% rakendatavast sõltuvalt. Kuivatus kihtide vahel 24 tundi, kävelusmatka 7 päeva. Puhasta tööriistu õliga. Optimaalne kasutamistemperatuur on 20°C, suhteline niiskussisaldus 5%. Tarbimine: 10-12 m<sup>2</sup>/l kuus kihti. Tähtsusaeg: 24 kuud pakendi originaalpakendis 5°C-25°C.

**HEBREW** **COOL PARKET LAK IK**  
 מוצר זה הוא מוצר מסייע המורכב מרכיבים סינתטיים מיוחדים, ממיסים אורגניים ומוסיפים. משמש להגנה על משטחי עץ, כגון פארקט, ריהוט ביתי, קישוטים ופנינים אחרות. המוצר מיושם בשלושה שכבות של שמן (רטיבות העץ עד 10%). לפני השימוש יש לנקות היטב את המשטח (ללא אבק ושומן). להשתמש בציוד גרעין # 220. במקרה הצורך, להוסיף ממיס שמן 5-10% בהתאם לשימוש. יבוש בין שכבות עד 24 שעות, ניתן ללכת על הרצף לאחר 7 ימים. ניקוי הכלים עם ממיס שמן לאחר השימוש. הטמפרטורה האופטימלית לשימוש היא 20°C, רטיבות יחסית 5%. צריכה: 10-12 מ"ל לשש שכבות. תקופת חשיפה: 24 חודשים במועדון האריגינלי ב-5°C עד 25°C.





**ENG COOL WASH PRIMER**  
 Is a one component reactive coating applied directly to ground and degreased metal surfaces (aluminium, iron, galvanized sheet metal). It improves the adhesion of the primer or topcoat and protects the metal from corrosion. Mix the contents well and apply with a brush or sprayer in a thin layer (10-20 µm). If necessary, thin with a solvent thinner by a maximum of 5%. Let it dry for 24 hours before applying the second layer. 15 m<sup>2</sup> can be covered with 1 kg of the primer in one layer. Use a solvent thinner for cleaning tools. SHELF LIFE: 18 months in the original close packaging at temperatures between 5°C and 25°C.

**DE COOL WASH PRIMER**  
 Ist eine einkomponentige Reaktionschicht, die direkt auf der geschliffenen und entölteten Metalloberfläche (Aluminium, Eisen, verzinktes Blech) aufgetragen wird. Sie erhöht die Haftung der Grund- oder Endbeschichtung und schützt das Metall vor Korrosion. Inhalt gut mischen und mit Pinsel oder Spritzgerät auftragen (10-20 µm). Bei Bedarf mit max. 5% Lösungsmittellöser verdünnen. Tragen Sie die zweite Schicht nach 24 Stunden auf. Mit 1 kg kann 15 m<sup>2</sup> in einer Schicht geschützt werden. Verwenden Sie zum Reinigen der Werkzeuge Lösungsmittellöser. HALTBARKEIT: 18 Monate in der Originalverpackung bei Temperaturen zwischen 5°C und 25°C.

**IT COOL WASH PRIMER**  
 È un rivestimento reattivo mono-componente che va applicato direttamente sulla superficie metallica lucata e sgrassata (alluminio, ferro, lamiera zincata). Aumenta l'adesione del rivestimento base o finale e protegge il metallo dalla corrosione. Mescolare bene il contenuto e applicare con pennello o spray in uno strato sottile (10-20 µm). Se necessario, diluire con max 5% di diluente fitto. Applicare il secondo strato dopo 24 ore. Con 1 kg sono protetti 15m<sup>2</sup> in una passata. Per lavare gli strumenti utilizzare il diluente fitto. VALIDITÀ: 18 mesi in confezione originale sigillata a temperatura compresa tra 5°C e 25°C.

**SRB/HRG/BIH/ČAD COOL WASH PRIMER**  
 Jednokomponentni je reaktivni premaz koji se nanosi direktno na obradeno i odmašćeno površine metala (aluminijum, gvožđe, pocinkovani čelik). Povećava prijanjanje osnovnog ili završnog premaza i štiti metal od korozije. Sadržaj dobro promiješati i nanositi četkom ili četkom u tankom sloju (10-20 µm). Ako je potrebno razrijediti nitrilnim razrjeđivačem, max. 5%. Drugi sloj nanositi nakon 24 sata. 5 lit. boje može zaštititi 15m<sup>2</sup> u jednom sloju. Za pranje alata koristiti nitrilni razrjeđivač. Rok trajanja: 18 mjeseci u originalnoj, zatvorenoj ambalazi, na temperaturi od 5°C do 25°C.

**AR COOL WASH PRIMER**  
 È un componente reattivo a un solo componente che si applica direttamente sulle superfici metalliche lucate e sgrassate (alluminio, ferro, lamiera zincata). Aumenta l'adesione del rivestimento base o finale e protegge il metallo dalla corrosione. Mescolare bene il contenuto e applicare con pennello o spray in uno strato sottile (10-20 µm). Se necessario, diluire con max 5% di diluente fitto. Applicare il secondo strato dopo 24 ore. Con 1 kg sono protetti 15m<sup>2</sup> in una passata. Per lavare gli strumenti utilizzare il diluente fitto. VALIDITÀ: 18 mesi in confezione originale sigillata a temperatura compresa tra 5°C e 25°C.

**SD COOL WASH PRIMER**  
 Je jednokomponentni reaktivni premaz, koji se nanosi neposredno na obradeno i odmašćeno površine metala (aluminij, željezo, pocinkovani čelik). Povećava prijanjanje osnovnog ili završnog premaza i štiti metal od korozije. Sadržaj dobro promiješati i nanositi četkom ili četkom u tankom sloju (10-20 µm). Če je to je potrebno, razrijediti s max 5% nitro razrjeđivača. Drugi sloj nanositi po 24 h. 2 l boje zaštićuje 15 m<sup>2</sup> u jednom sloju. Za pranje alata koristiti nitrilni razrjeđivač. Rok trajanja: 18 mjeseci u originalnoj ambalazi na temperaturi od 5°C do 25°C.

**RU COOL WASH PRIMER**  
 Однокомпонентное реактивное покрытие, которое наносится непосредственно на подготовленные и обезжиренные металлические поверхности (алюминий, железо, цинкованный лист). Повышает адгезию грунтовки или финишного покрытия и защищает металл от коррозии. Хорошо перемешайте содержимое и нанесите кистью или шпатель тонким слоем (10-20 µm). Если необходимо разбавить нитро растворителем, макс. 5%. Нанесите второй слой через 24 часа. С помощью 1 литра краски можно защитить 15 м<sup>2</sup> в один слой. Для мытья инструментов используйте нитро растворитель. СРОК ГОДНОСТИ: 18 месяцев в закрытой оригинальной упаковке при температуре от 5°C до 25°C.

**HU COOL WASH PRIMER**  
 egykomponensű reaktív bevonat, amelyet közvetlenül a leiszorított és előtisztított felületre (aluminium, vas, cink és bizmüt bevonatok). Megelőzi az alap- és véglépcső bevonat felcsúszását és erősíti a felület védelmét a korrózió ellen. A tartalom jól kell keverni, és vékony réteggel permetezővel vagy festékgéppel felvinni (10-20 µm). Amennyiben szükséges, nitro oldószer felhígítani maximum 5%-ig. A második réteget 24 óra elteltével kell felvinni. 1 liter festékkel maximum 15 m<sup>2</sup> felületet lehet megvédeni. A tisztításhoz nitrooldószerrel kell mosni az eszközöket. Használati időtartam: 18 hónap eredeti lezárt csomagolásban, 5°C-tól 25°C-ig tartó hőmérsékleten.

**ALB COOL WASH PRIMER**  
 È un bi-funzionale reattivo mono-componente che si applica direttamente sulle superfici metalliche lucate e sgrassate (alluminio, ferro, lamiera zincata). Aumenta l'adesione del rivestimento base o finale e protegge il metallo dalla corrosione. Mescolare bene il contenuto e applicare con pennello o spray in uno strato sottile (10-20 µm). Se necessario, diluire con max 5% di diluente fitto. Applicare il secondo strato dopo 24 ore. Con 1 kg sono protetti 15m<sup>2</sup> in una passata. Per lavare gli strumenti utilizzare il diluente fitto. VALIDITÀ: 18 mesi in confezione originale sigillata a temperatura compresa tra 5°C e 25°C.

